



第六屆東亞運動會

香港代表團團長霍啟剛先生(前排左一)與香港棒球代表隊合照
Photo: Edmond Leung





Photo: Edmond Leung



香港棒球總會季刊

HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION QUARTERLY

我們的歷史

香港棒球總會由一批熱愛棒球運動的人士創立，於1992年10月依據香港公司法註冊為一非牟利的有限公司；並於1993年3月舉行成立典禮。香港棒球總會發展快速，先後成為國際棒球聯合會(IBAF)、亞洲棒球聯合會(BFA)、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會(SF&OC)和世界小馬聯盟(PONY)的會員。香港男子代表隊，於2005年及2009年分別打入中國第十屆和第十一屆全國運動會決賽週；2007年打入第二十四屆亞洲棒球錦標賽(2008北京奧運資格賽)；並以亞洲八強排名參加2010年廣州第十六屆亞運會。香港女子代表隊自2006年起獲邀參加兩年一度的世界盃女子棒球錦標賽。香港青少棒代表隊於2009年首次參加第十四屆世界青少棒錦標賽。

我們的宗旨

推動講求健康、智慧、紀律、力和美的棒球運動；培養具有優秀技術、良好品格的運動員、教練員和裁判員；促進與各地的棒球活動交流；衝出香港，走向世界。

我們的會歌

《棒球之歌》

曲 譚展輝
詞 Sandy

B^b

Con Spirit (♩ = 126)

|| : 3 4 5 6 5 4 | 5 - 3 - | 6 - 4 6 | 5 - 3 - |

望向遠方一串 希望 將 世間 照亮
在競賽中灑我 的 汗 衝 勁 加 盼 望

4 5 6 7 - | 3 4 5 7 6 - | 2 3 4 1 6 4 | 3 - 2 - : ||

鬥志可衝天 自信更高張 無懼對手爭勝 力 強
為博你欣賞 為博你鼓掌

2 3 4 6 1 6 | 2 - 5 - || : 3 - 1 3 | 2 - 5 - |

全 壘 打 發 射 光 芒 比 遠 方 驕 陽
爭 勝 心 激 昂

1 - 6 1 7 - 5 - | 6 7 1 6 2 - 5 6 7 5 1 - |

更 熱 更 自 強 憑 合 作 共 同 憑 潛 力 同 往
信 念 永 未 忘 求 沒 愧 於 心

2/4

3 2 1 3 | 2 - - - : || 5 6 7 2 1 - | 4 5 6 1

爭 取 每 分 光 成 敗 亦 開 朗 前 行 是 每
4/4

3 2 2 2 | 1 - - - | 1 - 0 0 ||

願 心 比 火 燙

3 - 3 2 | 2 - 2 - | 1 - - - | 1 - - - ||

願 心 都 比 火 燙

我們的聯繫

香港棒球總會

HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION

香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑一號奧運大樓一樓1003室
Room 1003, 1/F, Olympic House, 1 Stadium Path,
So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong, China.

電話 Tel : (852) 2504 8330

傳真 Fax : (852) 2504 4663

電郵 E-mail : hkbsa@hkolympic.org

網址 Website : www.hkbaseball.org

顧問團

名譽會長 : 陳智思先生, GBS, 太平紳士

名譽副會長 : 成龍先生, SBS

議事顧問 : 林建名先生

名譽顧問 : 黃宏發先生, OBE, 太平紳士

陳智文先生

邱何恩德博士

許宗盛先生, MH, 太平紳士

傅浩堅教授, 太平紳士

區月晶女士, MH

石鏡泉先生

徐守瀝先生, 太平紳士

蕭騰操先生

義務法律顧問 : 關文光律師 李詠賢律師 陳廷光律師

核數師 : 張耀鴻會計師事務所

義務醫事顧問 : 符少娥博士 李家明先生

董事局

會長 : 李錦泉先生

主席 : 李永權先生

副主席 : 區學良先生 三好正記先生 黃大維先生

秘書長 : 葉偉光博士

司庫 : 周衍平先生

財務總監 : 范家和先生

董事 : 區潔儀小姐 區穎良先生 趙耀靈先生 鄭素文先生

卓莞爾小姐 趙端庭先生 麥年豐先生 杜佩綺小姐

黃 期先生 甄天龍先生 楊杰玲小姐

執行委員會

1 發展及推廣—黃大維先生

1.1 社區體育會及地區推廣—趙端庭先生

1.2 學校推廣—甄天龍先生

2 教練及球員培訓—區學良先生

2.1 教練培訓—楊杰玲小姐

2.2 男子培訓—區穎良先生

2.3 女子及青少年培訓—區潔儀小姐

3 競賽及項目—三好正記先生

3.1 男子賽事—區穎良先生

3.2 女子賽事—卓莞爾小姐

3.3 學校及地區賽事—甄天龍先生

3.4 裁判學院—黃 期先生

3.4.1 裁判組

3.4.1.1 裁判長—黃 期先生

3.4.1.2 副裁判長—郭伯璋先生 羅僑榮先生

3.4.2 記錄員組

3.4.2.1 記錄長—

3.4.2.2 副記錄長—

4 市場傳訊—杜佩綺小姐

4.1 資訊科技—三好正記先生 黃少慧小姐

4.2 編輯委員會

4.2.1 季刊《上壘》

4.2.2 Facebook網站管理

秘書處

體育事務經理 梁國業

體育事務副經理 杜佩綺

行政助理 王茜如

行政助理 黎志豪

行政助理 高麗雲

歷屆董事

年份	董事人數	名稱
2012-2014	19人	會長 李錦泉 主席 李永權 副主席 區學良 三好正記 黃大維 秘書長 葉偉光 司庫 周衍平 財務總監 范家和 董事 區潔儀 區穎良 趙耀靈 鄭素文 卓莞爾 趙端庭 麥年豐 杜佩綺 黃期 甄天龍 楊杰玲
2010-2012	18人	會長 李錦泉 主席 李永權 副主席 趙端庭 范家和 麥年豐 秘書長 葉偉光 副秘書長 三好正記 楊杰玲 司庫 鄭素文 財務總監 周衍平 董事 區潔儀 區學良 區穎良 陳耀雄 趙耀靈 黃大維 黃期 甄天龍
2008-2010	18人	會長 李錦泉 主席 李永權 副主席 趙端庭 范家和 麥年豐 秘書長 葉偉光 副秘書長 葉頌恩 楊杰玲 司庫 鄭素文 財務總監 周衍平 董事 區潔儀 區學良 區穎良 陳子揚 趙耀靈 馮志堅 吳偉樑 黃大維
2006-2008	16人	會長 李錦泉 主席 李永權 副主席 趙端庭 范家和 郭樹霖 秘書長 麥年豐 副秘書長 葉頌恩 楊杰玲 司庫 鄭素文 財務總監 周衍平 董事 區學良 區穎良 陳子揚 趙耀靈 馮志堅 吳偉樑
2004-2006	15人	主席 李錦泉 副主席 鄭素文 郭樹霖 李永權 秘書長 麥年豐 副秘書長 梁志遠 楊杰玲 司庫 馮志堅 財務總監 范家和 董事 陳兆鴻 趙耀靈 周炳洪 李伊雲 吳偉樑 黃期
2002-2004	13人	主席 李錦泉 副主席 周炳洪 郭樹霖 李永權 秘書長 麥年豐 副秘書長 范家和 司庫 馮志堅 財務總監 鍾志威 董事 陳兆鴻 趙耀靈 鄭素文 李一強 吳俊輝
2000-2002	13人	主席 李錦泉 副主席 周炳洪 郭樹霖 李永權 秘書長 麥年豐 副秘書長 范家和 司庫 馮志堅 財務總監 鍾志威 董事 陳兆鴻 趙耀靈 鄭素文 李一強 吳俊輝
1998-2000	13人	主席 李錦泉 副主席 周炳洪 郭樹霖 李永權 秘書長 麥年豐 副秘書長 范家和 司庫 馮志堅 財務總監 鍾志威 董事 陳兆鴻 趙耀靈 鄭素文 李鵬 蘇焜鴻
1997-1998	12人	主席 李錦泉 副主席 周炳洪 郭樹霖 李永權 秘書長 麥年豐 司庫 馮志堅 財務總監 鍾志威 董事 趙耀靈 鄭素文 李鵬 梁建樑 謝國權
1996-1997	13人	主席 李錦泉 副主席 周炳洪 郭樹霖 李永權 秘書長 麥年豐 司庫 馮志堅 財務總監 鍾志威 董事 趙耀靈 鄭素文 林德深 李鵬 梁建樑 謝國權
1995-1996	23人	主席 李錦泉 副主席 周炳洪 郭樹霖 李永權 秘書長 麥年豐 司庫 馮志堅 財務總監 鍾志威 董事 區啟潮 陳允權 趙耀靈 鄭素文 范家和 林德深 李一鳴 李鏡森 李鵬 梁建樑 陸耀榮 麥穗生 謝國權 黃佛濠 黃凱增 黃澤林
1994-1995	23人	主席 李錦泉 副主席 周炳洪 郭樹霖 李永權 秘書長 麥年豐 司庫 馮志堅 財務總監 鍾志威 董事 區啟潮 陳允權 趙耀靈 鄭素文 范家和 林德深 李一鳴 李鏡森 李鵬 梁建樑 陸耀榮 麥穗生 謝國權 黃佛濠 黃凱增 黃澤林
1993-1994	17人	主席 李錦泉 副主席 周炳洪 郭樹霖 李永權 秘書長 麥年豐 司庫 馮志堅 財務總監 鍾志威 董事 陳允權 趙耀靈 鄭素文 范家和 林德深 李鏡森 李鵬 謝國權 黃佛濠 黃澤林
1992-1993	創會會員9人	鄭素文 周炳洪 馮志堅 郭樹霖 李錦泉 李鵬 李永權 麥年豐 黃佛濠

歷屆名譽會長

Past and Present Honorary Presidents



2005-Present

Mr. Bernard Charnwut CHAN, GBS, JP
陳智思先生 GBS, JP



2000-2005

Mr. LAM Woon-kwong, GBS, JP
林煥光先生 GBS, JP



1998-2000

Mr. David LAN, GBS, JP
藍鴻震先生 GBS, JP



1995-1998

Mr. T.H. CHAU, GBS, JP
周德照先生 GBS, JP



1993-1995

Mr. James SO, CBE, JP
蘇耀祖先生 CBE, JP

歷屆名譽副會長

Past and Present Honorary Vice Presidents



1993-Present

Mr. Jackie CHAN, SBS
成龍先生 SBS



1993-1996

Mr. Richard LI
李澤楷先生

CONTENTS

/ 12.2013

顧問編輯
趙耀靈 李錦泉 李永權

編輯
葉偉光 麥年豐 三好正記
黃 期 楊杰玲 杜佩錡

翻譯
三好正記 傅宏美
Jennifer Eagleton

攝影
香港運動攝影協會(HKSPA)
梁錦洪 Michael Leong
Cindy Chan

製作及承印
Inmedia Design Ltd.

出版日期
2013年12月

關於我們	01
歷屆董事	02
歷屆名譽會長名單	03
目次	04
2012-13年度周年會員大會主席報告 — 李永權	05
Chairman's Report in the Annual General Meeting for the year of 2012-13 – Philip Li	07
財務報告	10
Financial Report	10
民政事務局局長嘉許計劃	16
Secretary for Home Affairs' Commendation Scheme	16
活動報告	
天津第六屆東亞運動會—麥年豐	18
香港棒球四十春秋—李錦泉	
Hong Kong Baseball Development in Four Decades – Laurence Lee	22
屬會活動	
2013中山•熊杯少年棒球邀暨全國青少年棒球A (續稿) — 觀塘(青少年)棒球會	24
其他	
球員動向	
郭建衡 魏可欣—新婚之喜	26
鄭昊之 李惠泓—新婚之喜	
胡子鋒 Sheila Ng—新婚之喜	
劉裕康 Sylvia Unkel—新婚之喜	
吳湛明與太太的兒子希諾誕生	28
陳志豪及周懿德的兒子陳傲正誕生	
曾健忠與太太的兒子一郎誕生	
告別港隊—區穎良	30
The Canberra Cavalry win the Asia Series	32
動感校園計劃	34
珠江盃賽後漫談—梁友文	36
我們的屬會	40
棒總周年活動概覽	42
棒球知多少 — 雅薦	44



2012-13年度 周年會員大會主席報告

香港棒球總會渡過一個豐收和令人興奮的2012-2013年

賽事

一、國際賽事及海外訓練活動

香港棒球總會派出各級別年齡的代表隊，參加各項國際大型賽事，包括：

香港男子棒球代表隊參與在天津舉行的第六屆東亞運動會和在無錫舉行的第十二屆全國運動會棒球預賽；香港少年棒球代表隊參加在台北舉行的世界少年棒球錦賽；及香港唯一體育代表隊參加在加拿大溫莎雅斯郡舉行的國際兒童運動會；香港青棒集訓隊參加在台東舉行的紅葉盃少棒錦標賽(青棒組)；香港女子18U棒球隊參加在日本加須市舉行的第四屆全日本女子青棒錦標賽。

除了派出代表隊伍參與各項國際錦標賽及大型運動會外，同時亦派出技術人員參加國際訓練活動，接受培訓，包括：國際棒球協會在西班牙巴塞隆拿舉行的國際棒球裁判訓練營及在台北舉行的國際棒球記錄員培訓工作坊。

為加強球員參與海外賽事的經驗，本會亦推薦屬會參加各項海外交流賽事，包括：推薦何文田棒球會及觀塘(青少年)棒球會參加在中山東升鎮舉行的中山熊貓杯少年棒球國際邀請賽，深水埗棒球會參加在澎湖舉行的澎湖縣菊島盃國際少年棒球錦標賽。

二、本地國際及地區賽事

在2012年，本會首辦香港國際棒球公開賽(男子)，參賽隊伍包括：加拿大、中國、台灣及香港四隊。即將在2013年12月舉行的香港國際棒球公開賽2013，將有來自8個國家或地區共約10支隊伍參加。

香港在推展女子棒球運動方面，是走在世界的前端。2008年首辦的《鳳凰盃》香港國際女子棒球錦標賽，除繼續得到亞洲保險冠名贊助外，及後獲國際棒協(IBAF)將《鳳凰盃》賽認可為女子國際棒球賽的重要賽事並送出“挑戰盃”，讓冠軍隊伍的名字刻盃上。

三、本地聯賽

一如概往，本會繼續舉辦不同組別聯賽，年度內，公開賽男子甲組有6隊、男子乙組20隊、丙組8隊、女子組10隊、新秀青成組11隊、新秀女子組兩隊、新秀少年組4隊，參加青少棒及少棒資格賽的共7隊；中銀香港第56屆體育節校際棒球賽的參賽隊伍共23隊(賽事分大學、中學及小學三組進行)。年度內聯賽及各組別賽總參賽隊伍為91隊，較去年度增加10隊。

國際會議

一、本會在1月份首辦小馬聯盟亞太區會議，來自11個國家或地區的30名代表聚首一堂，會議成功地舉行。

二、本會代表出席4月在日本東京舉行的國際棒球協會及亞洲棒球協會的會員大會。

訓練

一、精英培訓

本會繼續致力培訓，舉辦多項訓練課程及工作坊，力求提升球員的技術水平，活動包括：男子港隊及青年隊訓練計劃、女子港隊及青年隊訓練計劃、精英強化訓練計劃、分齡訓練計劃。而精英梯隊培訓計劃，去年首辦後繼續得到康文署的資助舉行，加強訓練球員，讓他們有機會成為香港代表隊的成員。梯隊培訓計劃共有76名男生，107名女生參加。

二、區域及學校推廣

區域推廣

本會努力推廣棒球運動。分區舉辦的棒球訓練班都吸引到兒童以至成年人參加，親子班更吸引了家長陪同年幼子女一同體驗棒球樂；女子組反應熱烈，由去年8班增加至9班。年度內參加人次達1,700，比去年增加超過10%。

學校推廣

年度內透過康文署資助的「學校體育推廣計劃」，共開辦了80項棒球活動，包括：運動示範、簡易棒球運動、外展教練校隊及非校隊訓練計劃。參與學校包括中、小學及特殊學校。本會將繼續致力將棒球運動本地普及化。

三、技術人員培訓

經本會培訓並取得合資格的教練、裁判及記錄員超過370名。超過90位教練活躍於社區、學校、聯賽球隊及各級香港代表隊的球員訓練。

本年度有58位註冊裁判員及記錄員在聯賽期間提供專業執法服務，與運動員同步提昇水平。香港棒球裁判再度獲邀出任國際棒協及亞洲棒協舉辦的國際賽事執法，充份顯示香港棒球裁判的執法水平穩受國際確認。

會員及屬會

本會與會員和屬會保持良好關係。本會董事定期與屬會舉行會議。適時地在網頁和《上壘》季刊發佈本會及會員信息。會員對本會的關心和對棒球的熱愛從他們的熱烈參與和提議得到確證。年度內共有22個屬會註冊，經它們舉辦的「社區體育會計劃」活動共有41項。

行政及出版

為達到最好的公司管治標準，本會加強會計的工作和財務的監控，將香港代表隊的遴選機制優化和上載本會網站，增加透明度及有系統地管理球隊。

本會每月舉行執行委員會會議；董事會每季召開，辦公室每月舉行職員會議，以確保工作進度及根據規定程序執行，各工作小組則按需要而不定時召開。

本會《上壘》季刊免費送予本會會員、中學、小學、大學、資助機構、政府部門和公共圖書館及海外棒球組織。內容包括本會活動、球員心聲、屬會活動、棒球知識、國際棒球活動。

棒球場地

香港的棒球運動發展迅速，球隊數目及參加人數大幅上升。香港棒球場地不足，本會未能滿足棒球愛好者的需求。經過本會多年努力，露出曙光，香港有望在數年後增加棒球場數目。

榮譽與服務

本人向以下董事祝賀：

范家和董事獲民政事務局局長頒發嘉許狀及獎章，表揚他對香港棒球運動的服務和貢獻。范家和董事是繼李錦泉會長及本人後第三位本會人士獲取此榮譽。

麥年豐董事獲亞洲棒協頒發嘉許證書，表揚他對亞洲區棒球發展的服務和貢獻。麥年豐董事繼李錦泉會長後取得此榮譽。麥董事再度獲選為亞洲執委會委員並擔任亞洲棒總期刊總編輯。

葉偉光董事 獲國際棒球協會委任為發展委員會委員，協助推動國際棒球運動的發展。

本人感恩，能繼續在社區體育事務委員會、學生體育活動統籌小組及香港體育節籌備委員會擔任委員服務社群。

展望

雖然國際棒壘協會未能成功爭取棒球重返2020奧運，棒球運動的前景依然光明！本會將會繼續努力全面發展，提供棒球訓練及比賽活動予各年齡組別參加者，讓香港棒球代表隊得到球員供應，提升技術水平，在國際賽事中爭取獎牌。

致謝

本人謹代表董事會在此感謝總會之名譽會長陳智思先生、名譽副會長成龍先生及所有名譽顧問長期給予金錢上的支持和指導；感謝民政事務局、康樂及文化事務署給予的贊助和協助；感謝環保署、中國香港體育協會暨奧林匹克委員會、香港體育學院及各區區議會的支持和指導；感謝各界人士的捐助，特別感謝會長李錦泉先生捐贈二十萬元成立耆長基金作訓練教練、裁判和球員；感謝各董事、委員及義務工作人員的無私奉獻，及感謝本會的職員的勤奮工作。

香港棒球總會主席

李永權

二零一三年十一月



Chairman's Report in the Annual General Meeting for the year of 2012-13

Entering its 20th anniversary, the Hong Kong Baseball Association went through a very exciting and fruitful year of 2012-2013

Baseball Games

On the International Front

The Association sent the Hong Kong Team to play the 6th East Asian Games held in Tianjin, China and play China's 12th National Games held in Wuxi; the junior team to play the IBAF 12U Baseball World Cup held in Taipei; the children team solely representing the children athletes of Hong Kong to participate in the Windsor-Essex 2013 International Children's Games held in Windsor-Essex, Canada; the 18U Men Squad Training Team to play the Maple Leaf Baseball Championship 2013 in Taitung, Taiwan; and the 18U Women Development Team to play Japan's 4th National Women Baseball Youth Championship in Kazoshi, Japan.

Besides playing the international games and the respective national games, the Association also sent officials to receive overseas training, namely, the IBAF Umpire Training Camp in Barcelona, Spain; and the IBAF Scorer Development Training in Taipei, Taiwan.

The Association also introduced its affiliated clubs, namely, Ho Man Tin Baseball Club and Kwun Tong (Youth League) Baseball Club to play the Zhongshan Panda Junior International Baseball Tournament in Zhongshan, China; and Sham Shui Po Baseball Club to play the Penghu International "A" Nankyu Baseball Championship, in Penghu, Taiwan.

In the Local Community

• International Games

In its first time, on a pilot basis, the Association organized the Hong Kong International Baseball Open which had four men teams from Canada, China, Taiwan and Hong Kong came to play. For the next one upcoming in December 2013, it is expected 10 teams from 8 countries and regions to play the game.

Hong Kong is a forerunner in the international women baseball promotion. The Phoenix Cup – Hong Kong International Women's Baseball Tournament title sponsored by Asia Insurance and endorsed by IBAF is the only annual international women baseball invitational game held since 2008. To acknowledge its success, IBAF has provided the Defender Cup on which the winning teams can have their names carved. The Phoenix Cup can always attract players around the globe to come.

• Local Leagues

The Association holds local leagues in different levels. For the reporting period, in the open leagues, there were 6 teams in Men A Grade, 20 teams in Men B Grade, 8 teams in Men C Grade, 10 teams in Women Group, 11 teams in Development Group and 2 teams in Women Development Group; in

the beginners groups, 4 teams in Youth Group and 7 teams in Qualifying Group; and in the Bank of China (Hong Kong) 56th Festival of Sport, 23 teams from the universities, secondary schools and primary schools played the baseball tournaments organized by the Association. The grand total number of 91 teams exceeded the number of the previous reporting period by 10.

International Meetings

- (i) The Association in its first time hosted the PONY Asia Pacific Zone Meeting for 30 delegates from 11 countries and regions. The meeting was very successful.
- (ii) Representatives of the Association attended the IBAF Congress and BFA Congress 2013 held in Tokyo, Japan.

Training

Squad Training

The HKBA continued to make its best efforts to upgrade the local baseball standard by providing various training classes and clinics. Enhancement Training Scheme, Age Group Squad Training Programme, Women Squad Training course were also held. With its successful debut launch last year, the Elite Feeder System was held again in the reported period, where separated funding was granted by LCSD for training youth players with the aim of climbing up to the national team's level. There were 76 boys and 107 girls from secondary schools taking part in the tryout.

District & School Promotion

- *District Promotion*

HKBA continued making its best efforts to promote baseball to all age groups. In addition to providing training for children, youth and adult, a course for parents and children was introduced so that parents could have the knowledge and skill to share the fun of baseball with their children.

Women's baseball training was enhanced by an addition of 1 class that a total of 52 training classes were taught. Over 1,700 enrollment applications were received, an increase of more than 10% over last year.

- *School Promotion*

Through the introduction of Joint Schools Sports Training Programme in the School Sports Programme with (80 LCSD subvented training programmes)

HKBA was successfully raising the popularity of baseball to the local primary, secondary schools and special schools.

Coach, Umpire and Scorer Training

Over the past 20 years, HKBA had trained more than 370 qualified coaches, umpires and scorers. About 90 coaches were actively involved in giving training classes for players of local leagues and school teams in different levels.

More than 58 umpires and scorers provided their professional services in the local competitions. In view of the high standard of umpires, IBAF and BFA had invited HKBA umpire to take part in the umpire job for the international and regional tournaments, such as the Asian Games and 12U Baseball World Cup.

Membership and Affiliated Clubs

HKBA has maintained an amicable relationship with its members and affiliated clubs. Regular meetings were held with them, their active suggestions demonstrated their enthusiasm in promoting baseball together with HKBA.

As at end of the reported period, 22 affiliated clubs were registered with HKBA and 41 Community Sports Club Projects were organized by them.

Administration and Publication

To promote the best practice in corporate governance and in response to the advice by LCSD to all National Sports Associations, HKBA has reviewed its Hong Kong team selection mechanism and uploaded it to the Association's website, enhanced its system of accounting and internal control.

The Association holds monthly executive directors' meeting, quarterly directors' meeting and monthly staff meeting to ensure progress of activities and monitor the administrative system. Respective executive committee meeting is held on a need basis.

Over the past 20 years, HKBA has never stopped publishing its quarterly magazine, "RUN" which earns a high reputation here and abroad. The "RUN" publishes reports and news of the local and overseas activities organized by the HKBA, at the same time it also provides a platform for players and baseball lovers to voice out their opinions and comments. For those

baseball lovers who do not have the opportunity or time to play baseball, the "RUN" is another kind of baseball field for them to participate in the sport.

Baseball Fields

The speed of baseball development in Hong Kong is accelerating fast as evidenced by the big jump in number of teams and players. Regrettably, HKBA cannot meet the big demand from the baseball community due to the limitation of grounds available for baseball games and training. After years of endeavour, we can see light in the channel end. Hopefully in few years later, Hong Kong will have more baseball fields to keep pace with the sport development.

Honours

On behalf of HKBA, I congratulate the following directors:

Mr. Fang Ka Wor, the Association Director received the certificate of merit and medal from the Secretary of Home Affairs to honour his long-time service and contribution to the baseball sport in Hong Kong. Mr. Fang is the third person of the Association, after Mr. Laurence Lee, the Association President, and me, the undersigned, receiving the honour.

Mr. Allan Mak, the Association Director, received the certificate of honour from Baseball Federation of Asia. Mr. Mak is the second person of the Association, receiving the honour after Mr. Laurence Lee. And Mr. Mak was re-elected to the BFA committee and appointed the chief editor for the BFA Newsletter.

Dr. Felix Yip, the Association's Secretary General and Director was appointed by IBAF to the Development Commission.

And I feel graceful for having the chance to continue my service as a member at the Community Sports Committee, a member of Student Sport Preparatory Working Group and a member of the Bank of China (Hong Kong) Festival of Sport.

Outlook

Although World Baseball Softball Confederation failed in bidding their return to Olympic Games 2020, yet the international baseball community is never giving up baseball. The future of baseball is still bright! For

Hong Kong, our endeavour in promoting baseball and providing of training to baseball athletes all age groups will someday in the future produce a powerful Hong Kong Team to play and win medals in the major international sport games.

Appreciations

On behalf of the Board of Directors, I would like to thank Mr. Bernard Chan, Hon. President, Mr. Jackie Chan, Hon. Vice President and all Hon. Advisers for their financial support and guidance; grateful for Home Affairs Bureau, Leisure and Cultural Services Department for their subvention and support; thankful to Environmental Protection Department, Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China, Hong Kong Sports Institute and the relevant District Councils for their advice and support. I would also like to thank the donors and sponsors for their generosity especially to our President Laurence Lee, for his donation of \$200,000 to set up the Growing Together Fund for training of coaches, umpires and players; to our Directors, Committee Members and volunteer workers for their relentless efforts and devotion, and to our officers for their hard work.

Philip Li

Chairman

The Hong Kong Baseball Association Limited

November 2013



Y. H. CHEUNG & COMPANY**CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS**

7/F., TERN CENTRE, TOWER 2,

251 QUEEN'S ROAD CENTRAL,

HONG KONG.

TEL: 2541 5838

FAX: 2851 2802

張耀鴻會計師行
香港皇后大道中二五一號
太興中心二期七樓
電話：二五四一五八三八
傳真：二八五一二八〇二

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT**TO THE MEMBERS OF THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED
(incorporated in Hong Kong with limited liability)**

We have audited the annexed financial statements of The Hong Kong Baseball Association Limited which comprise the statement of financial position as at 31 March 2013, the statement of comprehensive income, the statement of changes in equity and the statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Directors' Responsibility For The Financial Statements

The Directors are responsible for the preparation and the true and fair presentation of these financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards For Private Entities issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditors' Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditors consider internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the entity's Directors, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view, in all material respects, of the state of the Association's affairs as at 31 March 2013 and of its deficit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards For Private Entities and have been properly prepared in accordance with the Companies Ordinance.



Y. H. Cheung & Company
Certified Public Accountants
Hong Kong
15 October 2013

香港棒球總會有限公司
THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED
 資產負債表
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
 2013 年 3 月 31 日
AS AT 31 MARCH 2013


		<u>2013</u> HK\$	<u>2012</u> HK\$
<u>流動資產</u>	<u>CURRENT ASSETS</u>		
按金	Deposits	44,000	43,400
應收及預付	Accounts receivable and prepayments	778,143	1,587,356
定期存款	Fixed deposit at bank	1,331,263	331,068
銀行存款	Cash at bank	3,135,593	3,797,101
現金	Cash in hand	<u>2,000</u>	<u>2,000</u>
		5,290,999	5,760,925
<u>減：流動負債</u>	<u>LESS: CURRENT LIABILITIES</u>		
預收	Receipts in advance	(704,750)	(720,945)
應付款項	Accounts payable	<u>(3,658,243)</u>	<u>(3,980,241)</u>
		<u>928,006</u>	<u>1,059,739</u>
資金來源	Represented by:		
<u>經常費儲備金</u>	<u>GENERAL FUND</u>	<u>928,006</u>	<u>1,059,739</u>

The attached notes form a part of these financial statements.

Approved by the Board of Directors on 15 October 2013.

附註乃財務報表之一部份

於 2013 年 10 月 15 日經董事們通過接納



 Director
 董事



 Director
 董事

香港棒球總會有限公司
THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED
 收支表
STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME
 2012/2013 年度
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2013

		<u>2013</u> HK\$	<u>2012</u> HK\$
<u>主要收入</u>	<u>PRINCIPAL INCOME</u>		
會員費收入	Membership fees	80,550	37,250
訓練及賽事費	Training and events fees	1,706,086	1,284,784
本年收資助及捐款	Subsidies and donations		
	received for the year	4,691,833	3,881,889
調整上年資助收入	Adjustment of prior year		
	subventions	(98,069)	374,050
		<u>6,380,400</u>	<u>5,577,973</u>
<u>其他收入</u>	<u>OTHER REVENUES</u>		
管理服務費	Management services fees	236,863	219,615
出售棒球及制服等	Sale of baseballs, uniforms etc.		
什項收益	and sundry income	273,711	284,420
存款利息	Bank interest	479	382
		<u>6,891,453</u>	<u>6,082,390</u>
<u>減：</u>	<u>LESS:</u>		
<u>訓練、出賽及</u>	<u>TRAINING, CHAMPIONSHIP AND</u>		
<u>聯賽費用</u>	<u>TOURNAMENTS EXPENSES</u>	<u>(5,658,877)</u>	<u>(4,585,156)</u>
<u>未計會務支出之</u>	<u>OPERATING INCOME BEFORE</u>		
<u>淨收入</u>	<u>GENERAL EXPENSES</u>	<u>1,232,576</u>	<u>1,497,234</u>
<u>會務支出</u>	<u>GENERAL EXPENSES</u>		
職員薪金及津貼	Staff salaries and allowance	896,198	758,340
強積金供款	MPF contribution	41,287	34,766
職員福利	Staff welfare	1,851	5,592
辦公室及貨倉租金	Office and storage rental	104,807	102,995
印刷、文具及郵費	Printing, stationery and postage	34,432	25,701
電話及傳真費	Telephone and fax	14,281	14,108
保險費	Insurance	1,540	1,490
商業登記	Business registration	450	2,450
會費	Membership subscription	3,156	3,158
交際費	Entertainment	11,849	6,013
推廣費	Propagation	194,133	---
交通及運輸費	Travelling and transportation	7,339	8,957
辦公室傢具器材	Office furniture and equipment	788	8,200
核數費	Audit fee	33,000	33,000
捐款	Donation	---	10,000
維修保養	Repairs and maintenance	7,200	3,680
什費	Sundry expenses	11,998	14,100
		<u>1,364,309</u>	<u>1,032,550</u>
<u>本年度(虧損)/盈餘</u>	<u>(LOSS)/SURPLUS FOR THE YEAR</u>	<u>(131,733)</u>	<u>464,684</u>

香港棒球總會有限公司
THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED
 權益變動表
STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY
 截至 2013 年 3 月 31 日
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2013

	<u>2013</u> HK\$	<u>2012</u> HK\$
Balance of General Fund at beginning of year 經常費儲備金年初結餘	1,059,739	595,055
Add: (Deficit)/Surplus for the year 本年(虧損)/盈餘	<u>(131,733)</u>	<u>464,684</u>
Balance of General Fund at end of year 經常費儲備金年終結餘	<u>928,006</u>	<u>1,059,739</u>

現金流量表
STATEMENT OF CASH FLOWS
 截至 2013 年 3 月 31 日
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2013

	2013 HK\$	2012 HK\$
Cash From Operating Activities: 活動所得款項：		
(Loss)/Surplus for the year 本年(虧損)/盈餘	(131,733)	464,684
Adjustments for: 調整：		
Decrease in accounts receivable and prepayments 減少應收及預付	809,213	528,167
(Increase) / Decrease in deposit 增加按金	(600)	---
Increase / (Decrease) in receipts in advance and accounts payable 增加/(減少)預收及應付	<u>(338,193)</u>	<u>(1,006,776)</u>
Net Cash From/(Used In) Operating Activities 活動淨收/(付)款	338,687	(13,925)
Cash Used in Investing Activity 投資所用款		
Increase in fixed deposit at bank 增加定期存款	<u>(1,000,195)</u>	<u>(31)</u>
Net (Decrease)/Increase in Cash at Bank and in Hand 淨(減少)/增加銀行存款及手存現金	(661,508)	(13,956)
Cash at Bank and in Hand at Beginning of Year 年初銀行存款及手存現金	3,799,101	3,813,057
Cash at Bank and in Hand at End of Year 年終銀行存款及手存現金	<u>3,137,593</u>	<u>3,799,101</u>

香港棒球總會有限公司
THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED
 賬項附註
NOTES TO ACCOUNTS
 2013 年度
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2013

1. ORGANISATION 組織

The Association is incorporated on 27 October 1992 in Hong Kong and the registered office is in Hong Kong. The liability of the individual member is limited by guarantee. 本會於 1992 年 10 月 27 日在香港成立及註冊地址在香港。會員責任有限。

The principal activities of the Association are to promote and develop baseball sports in Hong Kong. 本會主要目的是推廣及發展香港棒球運動。

2. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES 主要會計政策

The financial statements have been prepared in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standards For Private Entities including Hong Kong Accounting Standards and Interpretations, which are accounting principles generally accepted in Hong Kong, and the requirements of the Companies Ordinance.

本財務報表是根據香港私營機構財務報表會計原則及公司法例規定編製。

The principal accounting policies adopted by the Association are as follows:
 本會主要會計政策如下：

Measurement Basis 入數準則

The accounts have been prepared on the historical cost basis.
 賬項以支出成本入數。

Revenue 收入

Membership fees and donations are recorded on the cash received basis. Government subsidies and event fees are recorded as income when designated activities are performed and expenses are incurred.

所有會費及捐款皆於收到現金時入賬。政府補助金及賽事收費以開始有活動及支出時才作收入。

Fixed Assets / Baseballs and Equipment 固定資產 / 棒球及器材

Fixed assets are stated at cost less depreciation.
 固定資產以成本減折舊入賬。

Sundry office furniture and equipment purchased of small value are fully depreciated in the year of acquisition. Baseballs, uniform and sports equipment and accessories are written off as training, championship and tournament expenses.

一切新購入之低值傢俱器材之成本將於同年全部折舊。棒球，制服及體育器材等則作為訓練，出賽及比賽費用。

3. TAXATION 稅項

No taxation is provided as the Association has not been carrying on business and the income of the Association is mainly derived from the members and from Government subsidies. 因本會非做生意及主要收入來自會員及政府補助，故本會沒有準備稅項。

香港棒球總會有限公司
THE HONG KONG BASEBALL ASSOCIATION LIMITED
 賬項附註(續)
NOTES TO ACCOUNTS (Continued)
 2013 年度
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2013

4. FINANCIAL COMMITMENTS 財務承諾

There is no significant capital commitments at the balance sheet date.
 本會於結賬日沒有於資本性財務支出上有重大承諾。

The total future minimum lease payments under the non-cancellable operating leases are also not significant.

根據已簽之不可取消的租約將來最少應付租金數目也是不大。

5. FINANCIAL RISK MANAGEMENT 管理財務風險

The major financial assets of the Association are short term deposits at bank. The amounts should cover all known liabilities of the Association. The directors consider that the Association should have no liquidity risk. In respect of credit risk, as the deposits are placed at leading bank in Hong Kong, credit risk is reduced.

本會主要財務資產為短期銀行存款，該等款項應足夠償還所有已知債務。故董事認為本會沒有流動資產短缺之風險。於存款風險方面，存款皆存於香港之一主要銀行，故應會減低收不回之風險。

6. CAPITAL MANAGEMENT 管理資本財產

The General Fund represents the capital of the Association. The objectives of the Association is to maintain the sufficient capital to enable the Association to carry out its activities in developing baseball sport in Hong Kong.

本會之經常費儲備金代表本會之資本財產。本會之目標是保存足夠資本額以便發展香港棒球運動。



范家和先生Mr. Fang Ka-wor(前排右四)獲頒2012~13「推動康樂體育發展傑出人士」

民政事務局局長嘉許計劃

Secretary for Home Affairs' Commendation Scheme



民政事務局局長嘉許計劃旨在嘉許長期致力於推動制服團隊服務的青少年培訓及發展、社區服務，或推廣文化及體育活動的人士。

The Secretary for Home Affairs' Commendation Scheme aims to commend citizens for their long term dedication towards the training and development of youths in uniformed groups, distinguished community services, or support to the promotion of culture and sports.



本會董事分別於下列年度獲頒「推動康樂體育發展傑出人士」。

The following Directors of Hong Kong Baseball Association being awarded “Persons with Outstanding Contributions to the Development of Sports and Recreation” in the respective year.



2003~04 李錦泉先生 Mr. Laurence Lee
獲頒「推廣康樂活動的傑出人士」



2008~09 李永權先生 Mr. Philip Li
獲頒「推動康樂體育發展傑出人士」



Sources:

http://www.hab.gov.hk/en/about_us/from_the_desk_of_secretary_for_home_affairs/commendation.htm



Tianjin 6th East Asian Games 天津第六屆東亞運動會

6-14.10. 2013天津市東亞運動村

領隊報告－麥年豐





日期	與賽隊伍	賽果紀錄
2013. 10. 6	對 中國隊	0 : 9
2013. 10. 7	對 中華台北隊	0 : 25
2013. 10. 8	對 關島隊	3 : 7
2013. 10. 9	對 日本隊	0 : 18
2013. 10. 11	對 韓國隊	0 : 16
2013. 10. 12	對 蒙古隊	21 : 0



I. 賽事資料

比賽日期	2013年10月6日至14日							
比賽地點	天津市東亞運動村棒球場							
參賽隊伍	中國隊、中國香港隊、中華台北隊、日本隊、韓國隊、關島隊和蒙古隊共七隊							
領隊	麥年豐							
教練	區學良、陳子揚							
球員	區穎良	趙殷諾	方紀文	鄺子傑	黎潤年	梁仲熙	梁皓男	梁浩賢
	梁家豪	梁宇聰	盧灝霖	吳有朋	吳毓明	潘禾脩	譚浩賢	丁柱博
	曾健忠	黃可傘	胡進陽	胡子彤	甄子謙	葉鑫朗	葉君熙	翁浚暉





II. 參賽目的

- 積極參與國際性大型棒球比賽；
- 通過充份備戰，加強和提升香港棒球運動員的技術水平；
- 結合單循環的賽制，可確切瞭解亞洲棒球各參賽隊伍的水平；
- 在中、台、韓、日等勁旅面前，香港隊的目標是爭5保6。

III. 賽事級別及規模

參賽地區/隊伍數目—包括世界強棒“中、日、韓、台”，還有關島隊和蒙古隊等，共7隊參賽。

參加者數目（職員／運動員）—每隊3名職員，24名球員；蒙古隊只得12名球員出席，“中、日、韓、台”則以摘冠為終極目標，每隊都額外加有隨隊醫療師和三至四名訓練員協助。

IV. 膳食、交通及住宿等安排

- 膳食：屬亞運的標準規格，食物新鮮而健康，惟部份以食油烹煮的菜色則嫌食油過多；
- 交通：大會安排專車直達比賽球場，沿途更有警車開路護送，休戰時間，亦可安排專車前往球場觀戰，很妥當，感謝之至！
- 住宿：各棒球隊均入住新啟用的國際酒店，設計齊全，有wifi，房間內亦可接駁電腦寬頻上網。

V. 大會組織、資訊及通訊

- 大會組織完善，每隊均安排兩名志願人士（來自天津市的大學生）跟車和負責聯絡工作，場地另有兩名大學生負責照顧球隊的瑣事，非常感謝大會的安排；
- 資訊及通訊：相當貼切和回應快捷，很欣賞。

VI. 香港隊的支援

- 大會在酒店設有基本的醫護室，處理一般的療傷護理，很有幫助。
- 由於香港棒球隊未獲准編列隨隊的物理治療師，因此各球員於賽前及賽後的肌肉舒緩和放鬆，均未如理想，希望下屆賽事得以改善。
- 2013天津東亞運籌委會所提供的贊助，在服飾方面，我們很滿意。但對小背和行李袋，則有一點建議，希望籌委會日後考慮改善：(1) 小背一款式不錯，但對身型健碩的運動員來說，實在太小了，有不稱身和窘迫感；(2) 行李袋—運動員除了可放置個人比賽的鞋襪和用具，及更換的衣物外，仍有足夠的空間放紀念品和個人的貴重財物，值得讚賞。惟因行李袋裝滿物件之後，往往超過10磅，如能在行李袋的一邊加裝輔助轆，沿途拖拉，不用背在肩膀上，讓運動員在比賽前後的肩膀肌肉和筋腱可以得到適當的休息。請籌委會向贊助商提出改善建議。

VII. 運動員表現

香港棒球隊以第十二屆全運會的年青球員為骨幹，加入8名比賽經驗豐富的球員，經過三個多月的整合，全隊各球員都有滿意的表現。10名投手先後出場，均能達到預期的表現和確實履行教練配球的指令；內野手及外野手大部份都表現良好，接殺和封殺不少來球，防守能力已達預期的理想，失誤也甚少。美中不足之處，是香港隊缺乏強勁和有信



香港代表團團長霍啟剛先生到場為香港棒球隊打氣



心的進攻，以至對四大強隊之時，毫無取分的本錢，這也是香港棒球運動員的基本弱項，身為香港隊的領隊，已積極和教練團深入檢討，基本上歸納出以下改善建議，詳見第IX項。

VIII. 參賽效益

在2013天津東亞運動會棒球決賽週比賽當中，各球員汲取面對世界強棒和難能可貴的比賽經驗，六場比賽雖然只勝一場，未能爭取第五席位；然而已為各球員打好更穩紮的心理素質，應付日後高水平的棒球比賽，在2014年的亞洲盃棒球比賽和2015年的亞運會中，將有莫大的裨益！

IX. 對棒球精英培訓的改善建議

棒球比賽為隊制運動。中期來說，香港必須有標準的比賽場地，才能邀請外隊來港，增加比賽的機會和次數，本港棒球的技術水平才可以提高；短期建議，懇切希望康文署能夠儘快改善現有晒草灣棒球精英集訓基地（晒草灣基地）的基本設施，包括（1）在一壘區旁加建另外「兩條擊球道」；（2）在新建打擊籠內，裝置「高性能發球機」，供精英運動員訓練各種變化球的打擊技巧；（3）增加晒草灣基地的「用場配額」，每月上限增至90節，每日晚間兩節的「開放時間」改為7時至10時；（4）從新裝置另一符合比賽規格的「中型棒球計分系統」，俾能於現有的甲組精英比賽中使用；（5）因應棒總對改善晒草灣基地的建議，進一步改善晒草灣基地的「各項配套和設施」。

總括來說

香港棒球代表隊儘管在比賽場地、集訓經費和集訓時間缺乏的情況下，仍然能夠以最佳狀態、悉力以赴，打好每一場比賽，爭取最好的表現；不負眾望，順利完成決賽週六場比賽，雖然未能爭取進入四強冠軍賽，各球員面對世界水平的勁旅，毫不畏縮，表現理想。賽後，亞洲棒協技術總監楊其龍先生和中國棒壘協會祕書長申偉女士更親自到場鼓勵和稱許；中、日、韓、台的教練，對本港在沒有正規棒球場的情況下，仍能不斷發展和進步，均表驚訝。

其實，棒球運動是一項很適合亞洲人參與的體育項目，當今世界排名首兩位分別為古巴和美國，隨後便是日本和中華台北了。我們都深信，棒球在香港的發展空間相當大。香港的新一代棒球精英運動員已逐漸成長，需要有關當局的肯定和支持，讓他們有更多機會代表香港參加大型國際賽事，從比賽中學習、進步和成長，累積國際比賽經驗，增強自信心和進一步提昇技術水平。

此外，培訓精英運動員，當然不能缺乏專項集訓基地和棒球比賽的正規球場，希望港協與奧委會能協助本會向康文署大力反映，盡快進行詳列在IX的各項改善建議，香港棒球精英運動員在設備齊全的場地進行集訓和比賽，對加強團隊的合作性、技術的提昇，必能更進一步，為港爭光。

藉此篇幅，謹代表香港棒球總會再次衷心感謝港協暨奧委會諸位委員和2013天津東亞運動會籌委會辛動的籌備工作，並特別感謝籌委會批准香港的棒球項目參加2013天津東亞運動會棒球決賽週，俾香港的棒球員可以與東亞洲各棒球勁旅的專業運動員切磋球技，香港棒球代表隊的技術水平因此亦得以提高。

更要感謝香港代表團霍啟剛團長，在第一天親臨棒球場觀戰，和19名專程到天津的香港家長粉絲一齊替港隊打氣！還要感謝一班東亞運籌委會和幕前幕後的工作人員，在香港和天津的支援，快捷報導各項比賽的戰況，在此一一致意！

香港的青少年和成人棒球要向亞洲及世界出發，完全要倚賴香港教育當局、社會和家長對棒球體育運動的透徹認同，以及港協暨奧委會、香港康文署和民政署等有關部門繼續推動和鼎力支持，才可以更上一層樓！

全賴有你們，香港的棒球運動，才可以進一步發熱、發光！

棒壇名人王貞治先生給
香港棒球隊的親筆打氣語

致香港棒球總會
加油
2013. 8. 16

Hong Kong Baseball Development in Four Decades 香港棒球四十春秋



Inauguration of HKBA on 26 March 1993
攝於1993年3月26日·香港棒球總會成立典禮

Laurence Lee

President of Hong Kong Baseball Association

李錦泉 香港棒球總會會長

On the twentieth anniversary of the Hong Kong Baseball Association, I would like to offer my sincerest congratulations. As one of the nine founders of the Association, I am filled with joy and gratitude. Joy – as if I witnessed my own child growing up. Gratitude – for seeing the child pull through illnesses, injuries and sleepless nights. In the first decade as a start-up, the road was rough. In the next decade, a breakthrough was made. Our men's baseball team participated in the Asian Baseball Championship – the highest level tournament in Asia – and competed with Japan, Korea, Taiwan and China, four of the top six teams in the world (the rest being USA and Cuba). Our women's baseball team made it to the world stage and participated in the IBAF Women's Baseball World Cup, winning international recognition. It has taken us twenty years but we have proven to be able to break out of Hong Kong and compete internationally. The twentieth anniversary is indeed a new milestone for the sport of baseball in Hong Kong.

The development of the Hong Kong Baseball Association over the past 20 years since its inception was mostly recorded in its quarterly publication "RUN", which has become an important source of information regarding the history of baseball in Hong Kong. However in the 20 years before the Hong Kong Baseball Association was formed, i.e., 40 ago, there were stories of baseball pioneers that have gradually faded in people's memory. Let me write about some of these stories from that era as a contribution to Hong Kong's baseball history as well as my tribute to the trailblazers, both deceased and living.

In post-war Hong Kong, compared to soccer, softball, basketball, or badminton, baseball experienced a slower recovery. In the early 1970s, the Recreation & Sport Service (RSS) organized the first training course for children's baseball. The person in charge was Mr. LAM Lang Ping of the RSS who had a passion for baseball himself. At the time, most of the participants came from lower income families where parents did not have time to take care of their children on holidays. When the first and only class graduated, Mr. LAM asked me if I could continue to lead the graduating participants, together with some new ones, to form a Chinese kids' team. He even promised to help us join and compete in the Hong Kong Little League which, at the time, consisted of teams with Western players only. Nonetheless, equipment, uniforms, joining fees, and end of year gatherings all added up to the cost. Fortunately the Hong Kong Little League agreed to waive all fees for us and even donated all (used) baseball equipment to us. As long we sent in the teams, no matter how many, the League would support us. This made a huge and lasting impact to our development. The graduation of the first-year (which was also the only year) class was held at Happy Valley and the Principal Recreation & Sport Officer of RSS Mr. Dicken YUNG was there for the presentation.

In the early 1980s, Shatin became Hong Kong's first satellite city transformed from being a rural area. The Senior Recreation & Sport Officer of RSS at the time, Mr. Jimmy CHOW, came up with the idea of "New City, New Sports". He suggested that Shatin district promote a little-known sport called baseball at its schools

and invited Hong Kong Little League to organize courses. I was the Chinese representative among the directors of the Hong Kong Little League at the time. We sent out invitations to many schools in Shatin to participate in our program, but in those days, despite the high economic growth of the city, baseball was an unfamiliar sport that few people knew about. The result was that only Kei Kok Primary School under the leadership of its principal Mr. LU Kwong Fai, participated. Since then, every student baseball team in Shatin became a member of the Shatin Baseball Club of the Shatin Sports Association. The Shatin District Officer at the time, Mr. Donald TSANG Yam Kuen, was an ardent supporter of the concept of "New City, New Sports". In 1983, the Martin Team defeated the very strong Japanese youth team and snatched the crown from its usual recipient. The victory sent strong ripples in the community. The authorities in Shatin decided to name the longest bridge across the Shing Mun River, Martin Bridge to commemorate this victory. As a result of strong governmental support, the Shatin Baseball Club was able to have its own training ground in Tai Wai. We learnt from the technical excellence of Japanese baseball and their strong coaching style. Over time we got bigger and the teams in our association participated in the Hong Kong Little League matches at all levels and did very well. The Shatin Baseball Club certainly played a role in promoting baseball in Hong Kong and developing a number of excellent players and trainers representing Hong Kong. In the 1980s, all the matches of the Little League took place at King George V School (KGV) at the intersection between Homantin and To Kwa Wan. KGV had a huge lawn that could hold three Little League matches at the same time. It had a central location with expansive grounds. The 1980s to mid-1990s was the golden period for youth



Presentation by Principal Recreation & Sport Officer of RSS Mr. Dicken YUNG
首席康樂體育主任容德根先生親自頒獎

baseball in Hong Kong. During that time, a group of parents began to realize playing baseball was good for children's development. They began to ponder how youth baseball could be developed more systematically in order to develop the children's spirit, character, body, technique, and discipline and to allow more children in Kowloon participate in this sport. After years of investigation and discussion, a group of like-minded parents who shared in their passion for baseball and their generosity contributed time and money (we were not very wealthy but we were willing to do something good for society) in order to promote baseball in Hong Kong and let more people from different age groups, regardless of gender, to play the sport.

At long last, after a decade of conception, the Hong Kong Baseball Association was formed in March 1993. The Association just passed its 20 year mark, but baseball in Hong Kong has been developing for 40 years and has earned itself international recognition. Unfortunately, to date Hong Kong still does not have a dedicated standard baseball pitch, despite the city's reputation as a world metropolis. Four decades have passed. I wish those who worked hard for baseball in Hong Kong did not do so in vain. I also hope those who come after me will help the sport reach new heights. Today, I wish all the baseball lovers out there can have a home for training and for matches. As a senior baseballer, I sincerely request: Please give Hong Kong a baseball pitch, diamond-shaped, with beautiful green grass and red clay, like the one I dream of often.

This will mean forty years have not gone by for nothing.

香港棒球總會二十周年，我要向它致以最真摯的祝福。作為九位創會成員的其中一位，我的心情是欣慰又感恩：欣慰，是好像親眼見自己的孩子已經長成；感恩，是孩子在成長過程中，難免有病痛，受傷，有許多不眠之夜，但都一一熬了過去。開始頭十年，是創業期，路是艱難的；後十年，有了突破口：男棒參加了代表亞洲最高水平的《亞洲棒球錦標賽》，和世界六強中的亞洲四強：日、韓、台、中同場較量（另兩強是美國和古巴）；女棒則更走上了世界舞台，參加了世界盃女子棒球錦標賽，獲得了國際普遍讚譽。我們用了二十年，達成了衝出香港，走向世界的願景。二十周年是香港棒球運動的一塊新里程碑！

香港棒球總會從成立至今的二十年，所走過的路，大都記錄在季刊《上壘》內，成為香港棒球歷史其中一頁的重要文獻。只是再往後過去二十年的事，即距今四十年，那裡曾有多人為棒球拓荒的事蹟，就漸漸被忘懷了。下面我想寫一點那還未被忘懷的二十年，算是香港棒球史的遺補，也是對當年一起打拼的先行者，無論已逝或在世的，一個思念和敬意。

戰後的香港棒球運動相對起足球、壘球、籃球、羽毛球恢復得比較晚。70年代初，康樂體育事務處，簡稱康體處，舉辦了第一屆兒童棒球訓練班，那是由處內一位非常熱愛棒球運動的林良平主任負責，參加的學員多數來自那些家長在假日無暇加以照顧的社會基層孩童。當結業時（只此一班），林主任向我提議，可否繼續帶領現有再加進新的小童，組成一支華籍兒童隊，並答應從旁幫助加入香港唯一由外籍人士組成的Hong Kong Little League（香港少棒聯盟），參加賽季賽事。由於球具、用品、制服、參賽費，並每年季終聚餐等費用，為數不菲。幸運的是最後得到少棒聯盟同意免除一切費用，並且提供一切棒球器材，（當然大部份都是用過的），只要我們有隊伍參加，不論多少隊伍都無限量支持。這對我們日後發展棒球，影響深遠。這第一屆，也是唯一一屆的結業禮，是在跑馬地草場內舉行，由當時首席康樂體育主任容德根先生親自頒獎。

直至80年代初，沙田成為香港首個從鄉村變成一個衛星城市。當年沙田區康樂體育主任周啓明先生構思“新城市，新運動”的理念，提議在沙田區發展少為人知的學校兒童棒球運動，邀請香港少棒聯盟合辦課程。當時我是少棒聯盟董事中的華籍代表。我們於是廣邀沙田區

內學校參加。棒球在那時即使是經濟起飛的年代，仍然是一種極陌生的運動，認識者極少，結果只得區內基覺小學盧光輝校長率領其學生參加。其後區內所有學生組成的棒球隊，都參與“沙田體育會”轄下的“沙田棒球會”。當年的沙田專員曾蔭權先生極力支持這“新城市，新運動”的構思。1983年沙田的“沙燕隊”打敗了實力超強的日本少棒隊，破天荒地取得了從來只由日本隊獨佔的冠軍桂冠。這在當年是一件轟動大事。沙田區有關部門決定以沙燕命名橫跨城門河最長跨河橋為“沙燕橋”。沙田棒球會由於得到政府大力支持，在大圍有專用訓練場，又虛心積極的吸取了日本棒球的技術精髓，紀律嚴明的教練風格，日漸壯大，參賽的隊伍覆蓋了少棒聯盟所有級別的賽事，戰蹟彪炳，雄踞一方。沙田棒球會對推廣棒球，讓更多香港人認識棒球，並產生多名優秀的香港代表隊運動員和教練員，應受到歷史的肯定。

80年代，少棒聯盟的球季全部集中在何文田與土瓜灣交界的英皇佐治五世紀念學校(KGV)舉行。那裡有一塊大草場，可同時進行三場少棒賽事。因為地點適中，場地寬大優美，在80-90年代中，是香港少年棒球的“黃金盛世”。那些年間，有一群熱心家長開始認識少棒運動對兒童長成有具正面幫助，於是思考如何把少棒納入更有系統組織，從精神、品格、體魄、技術、紀律，培養好我們的下一代，讓更多香港九龍區兒童參加這種健康的運動。經過多年深思探索，長時間討論，最後集結了一群志同道合，熱愛棒球運動，絕無功利私念的家長，出錢出力出時間，（我們都不是很有錢的一群，但有肯為社會做點有益事情的傻瓜）務要把棒球在香港發揚光大，讓更多不同年齡性別的市民參加。

最後，這個歷十多年的偉大構思的果子“香港棒球總會”，在1993三月宣告正式成立。香港棒球總會走了二十年；嚴格來說，香港棒球運動走了四十年，在國際棒球界已經建立了聲譽。令人遺憾的是，香港至今竟沒有一個可固定使用的標準棒球場，這和擁有世界大都會的美名極不相稱。回望四十年，我願意當年先輩的努力沒有白費，汗沒有白流，後繼者把棒球推向了他們當年想都沒有想過的高峰；再看今天，我更願意香港廣大的棒球族群不再流蕩，練習和比賽無定所。作為一個年長的棒球人，我誠懇的請求：請給香港一個棒球場，鑽石形的，有美麗的綠草和紅土，這就是我在夜深人靜常常夢見的那一個。

四十春秋固無憾焉。



2013中山・熊貓杯少年棒球邀請賽暨 全國青少年棒球A組

觀塘(青少年)棒球會

陳鎮裕

這次的對外比賽並非我初出茅廬的挑戰，又再度回到中山時，感覺就像與闊別而久的朋友重聚。

到達後的第二天，我們遇上了小組內的勁旅之一北京理工大學附屬小學。

或許對方正在試探我們，又或我當時的狀態甚佳，首局對方無得分，儘管如此，我們的打擊陣容被壓制住了，以至第一局的分數為零比零。

可是對方開始掌握到我的球路，連續打出幾支安打，這時，我內心長久未能根治的緊張與恐懼感充斥著全身，催促著我的投球，使得我愈用力揮動手臂，準繩度便愈低的惡性循環，暴投而失分的次數則不斷增加。

我深深明白這種習慣的後果是負面的，我也希望能有一天把它戒掉，可我總是不能勇敢地跨過自己心裡的柵欄。

另外，每場比賽結束後，無論是多麼趕急離開場地，我也會走到計分版前，拿出手機，拍下當天的比數。

當我發現比數的差距比起一場的減少了時，心裡傳來了一陣溫暖柔和的安慰，鼓勵了我要比昨天做得更好。

成效最終在最尾的小組賽中反映出來，我想這場比賽將會深藏於我腦海中，永不磨滅。

我收拾心情，集中精神，眼前注視的只有與天壇東里的比賽。主隊先守的我登上了投手板，「目標是完守三局無失分」我一邊這麼催眠自己一邊投出理想的球。

打者不是三振就是在壘板上等待著換場，這對於我卻起了一種激勵的作用，還提高了野手的士氣。

在我完成了三局完封後，三局下半再度輪到我的打席，雖然第一打席時被投手三振，但是現在領先兩分的情況打起我的精神。

二人出局，壘上無人，「乾脆瞄準高球打出外野吧」我站在擊球區時想到，接著便準備姿勢，投手先投了兩壞球，再來我打出兩球界外球，這時兩好兩壞，我的目

標仍然不改變，下一球，是位於腋下的高球，我毫不猶豫出棒，球一直往左外野的上空飛去，然後慢慢、慢慢地於圍網外墜落……

小時的一切我一六年的少棒生涯在此畫上句號。

當中，有的事值得回憶，有的事這輩子都感到悔恨，有的事仍未解決—我的「心病」。

如果服藥便能治好，那絕對是治標不治本，催眠也只有短暫的效果。我想，唯有我自己能根治，但能否有那樣的一天，我不知道，我知道的，就是我在一點一點改變中。

朱樂姿

這個暑假沒有去外地遊玩，最大的體驗和樂趣就是到每週三天到石硤尾集訓，戰中山熊貓杯比賽。

先說說中山之旅。第一天我們到達酒店後，便自由活動，並在賽前開會。

第二天，我們將會面對北京理工附屬小學。當天陳鎮裕擔任先發投手，開始時與對手都不相上下，當然功勞全在於投手。但一到了第二局中段，教練換上了我。可惜，我不斷投出壞球，不久便被換下了，同時，也打破了我當第二投手的機會……比賽最終輸2比12。

第三天，我們對台灣花蓮富源小學，負0比10，這支冠軍球隊熟練的技術及合作，啦啦隊實力的支持，令人印象深刻。另外，下午對深圳同樂小學負3比13。

第四天，對北京天壇小學雖然最後負5比10，但我們曾在首兩局領先對手，令人鼓舞，我也在隊友協助下為球隊取得分數。

第五天，我們其實也只能爭「香港冠軍」，但可惜因雨天和雷暴關係，自動棄權作罷。

第六天，我們於下午觀看決賽。其實，我一直都覺得少棒水準能力有限，但看完決賽後，我見識到很多我們還未做到的事。晚上加頒獎晚宴，在播放賽事的精彩照片同時也加插差不多人人有份的大抽獎。

到了第七天，我們於中午回港。

其實，這次旅程收穫也相當豐富，我見識到中國內地及台灣勁旅的水平，也感受他們投入比賽的認真態度及紀律性。不過，唯一的遺憾就是不能擔任投手久一些，但這也只能怪責自己經驗不足，信心不夠。我一定會加緊練習投球，希望能夠做一位好投手，同時也要在接球和打擊上加把勁，避免再犯下同樣錯誤。

最後，我期望能夠再次來到這兒比賽，互相切磋及交流，並感謝各位家長的支持和教練給我出場的機會。

陳煒輝

今年的暑假，我非常之榮幸能夠參與這次大型棒球比賽，有幸代表香港前往中山參加熊貓杯比賽。

第一天下午到達中山後感到興奮極了，心裏想着未來幾天的比賽，希望我隊能夠打出好成績。

第二天早上各隊員提起精神乘車往比賽場地，第一場賽事對北京理工附小，可惜大家未能發揮水準，只能取得二分。

第三天是有兩場比賽，第二場賽事對台灣花蓮富源小學，這是一支強隊，他們的投手投球強而有力，令到我們無法得分，在我們防守時，一出局的局面下，負責捕手的我盡我所能飛身觸殺了對方兩個球員，令我感到非常自豪，雖然我們沒有得分，但我隊的球員已進步了很多。

第三場賽事對深圳同樂小學這場賽事十分精采，在一天內有二場比賽，所以未能打出水準只取得三分。

第四天是第四場對北京天壇小學這場賽事十分精采，在第一局時大家是零比零，而在第二局我隊得了兩分領先對方，而在第三局我隊有一名球員因為不惜一切割壘拿到一分，但他不幸地受了傷，而在第四局不能出場比賽，雖然各隊員覺得有些可惜，但大家也用心地去作戰，到最後被對方反超前贏了我們，最後是十比五結束比賽。

第五天是第五場對何文田，在第一局是我們領先，但由於當時下大雨，有行雷閃電，教練為了我們安全決定離場，放棄今場比賽，雖然覺得有些可惜，但最緊要是安全第一。

這次旅程我得到了不少比賽的經驗和團隊合作的精神。

黃文風

今年八月三日至九日，我去了中山參加熊貓杯比賽。

出發的一天天氣惡劣，我有點擔心明天還會這樣而取消比賽。坐了三小時悶悶的直通巴士，到達中山後便馬上可以放心天氣這個問題了！竟然一朵雲也沒有！

在酒店，教練批准我自自由活動四小時！真是意想不到啊！可惜這些快樂的時間轉眼便過去了。

四小時的興奮，令我不能入睡。在比賽中，我還是睡眼惺忪地站在球場，在擊球箱內也一樣！所以我被教練罵了一頓。到晚上我便不敢玩得這麼興奮了。第二場比賽我才可以提起精神，結果，在希望時失分。老實點，其實我也有傷害我的球隊，我真的有點不好意思啊！在下午，我為了放鬆一下心情，我去了游泳。想不到教練和幾位隊員也來了！

第三場比賽在第四天的下午開始。上午吃完早餐便呆在房間，悶悶的等到中午的來臨。終於又可踏足球場了，這次比賽我們表現很好。只差一至兩分便勝利了！

不知不覺，我們的七日行程快要結束了，最後一場比賽也等待著我們。對手是我們認識的何文田。這場比賽只打了一局，我們領先1比0，可惜下起大雨，不久，又打起雷來。為了安全，我們沒有繼續比賽，真可惜啊！



梁友文老師



文亨上的老熊貓

我們
結婚了

鄭昊之 李惠泓
新婚之喜
9. 11. 2013

我們
結婚了

郭建衡 魏可欣
新婚之喜



我們
結婚了

我們
結婚了

胡子鋒 Sheila Ng
新婚之喜
8. 12. 2013

劉裕康 Sylvia Unkel
新婚之喜
7. 11. 2013





吳湛明與太太



曾健忠與太太



陳志豪(Dick)及周懿德(德德)都是香港的棒球球員



即將到新年，2014年的賀歲片「六福喜事」，我有份客串的，記得我叫正仔呀！

答案：

1. 前港隊球員吳湛明與太太為兒子取名希諾，意思係對人生充滿希望及對自己有所承諾。
2. 我的爸爸陳志豪(Dick)，媽媽周懿德(德德)都是打棒球的，我的大眼睛和咀巴似爸爸，而鼻子和眼圓圈又似媽媽。
名字由來：媽媽話我個名的正字，意思是我大個要做一個堂堂正正，正義的男子漢。
3. 現役港隊球員曾健忠(Jason)與太太講下他們為一朗改名既過程：
起初有諗過問長輩(爺爺嫲嫲，公公婆婆)意見…或者搵人改名，但最後決定還是自己改比較好；)
由於爸爸媽媽有著樂天的性格，媽媽也最喜歡開懷大笑，所以一直希望以“開心樂觀”呢個意思來取名，但想了好幾個月，還一直未有共識，當時真的有點不知所措，因為一朗好快就要出世了！
至於英文名，一朗媽媽希望仔仔可以跟爸爸一樣，用“J”字來作開頭，但同樣亦不易找到合心意既名字，直到有一日爸爸突然提出“一朗”同“Jeter”，打棒球的你當然會認識這兩位洋基球星吧！無錯……這樣做就可以把完美打者“鈴木一朗”和最穩定內野手“Derek Jeter”都放在這個一直為棒球瘋狂的老豆後人身上，也可以說是世上最好的進攻和守備，都在【曾一朗】身上找到了。
這兩位棒球員在爸爸心目中，有技術之餘也有獨特的個人風格，他們的一舉一動都散發著球星氣質，當然，名字同棒球有關之外，我倆都覺得名字好聽同有意思啦！“一”是代表我倆的第一個寶寶，以後他也會是我們的第一位。朗”是希望他日後無論遇到什麼事情，都會開朗面對。
兩人終於有一致決定了，很喜歡，很感恩。
一朗現在也差不多半歲了，也很巧合地，他的性格跟名字一樣，有著晴朗天氣一樣溫暖的笑容，是個很受愛很開朗的可愛寶寶。



估吓我
Daddy, Mummy
係邊個?

各位姐姐哥哥叔叔EE好，我叫做
陳傲正，大家可以叫我做正仔，
現在15個月大。



估吓我
Daddy, Mummy
係邊個?

我叫希諾。



估吓我
Daddy, Mummy
係邊個?

Hi! 我叫Jeter 一郎!



告別港隊

區穎良



2013年 — 最後一屆東亞運動會，棒球總會成立二十週年，也是我決定最後一次以球員身份代表香港出賽。不知不覺已經代表了香港二十年，這二十個年頭，見證無數香港棒球界的第一次：“參加第一屆亞洲杯”、“第一次奪得亞洲杯獎牌”、“第一次參加洲際杯”、“第一次參加亞運會”、“第一次參加全運會決賽週”、“第一次參加東亞運”。

棒球是我人生中最喜歡和享受的運動，打了三十年棒球，我覺得自己是相當幸福，在比賽裏可以得到無比的快樂，尤其是代表香港到其他地方跟不同的對手競技，那種喜悅是沒有其他東西可以帶給我的，我想有打過港隊的隊友都會明白。再者，令我覺得更加幸運的是，我可以看到自己教出來的球員能成為港隊一分子，一同出生入死（如：SAM仔），及看到他們（如：曾健忠）有能力成為教練帶領香港隊出戰國際賽事。我也常說笑道我的年紀比他們大一倍，怎還能跟他們一起做那些挑戰體能極限的訓練，真要了我的老命！

另外，說到我在港隊的日子裡，其中一個最重要的力量泉源，就是可以和我哥哥一區學良一起為我們喜愛的運動奮鬥，他是總教練，我是球員。認識我們的人也該知道我倆甚少交談，但在球場上，只需一個眼神交流，就能意會對方所示，根本就不需多說一句。一起為共同目標而努力，互相支持，兄弟就是這樣，心照啦！

香港代表隊發展了二十年，訓練地方由石硤尾配水庫到馬仔坑到曬草灣棒球場，沒有正規教練到海外聘請的中國教練到台灣教練到本地培訓的精英教練。香港棒球水平確實進步了十分多，我身在其中，感受更加多吧！

在沒有再聘請外來教練後，港隊訓練都是由本地精英教練團負責。雖然如

此，訓練質素一點都沒有下降，相反地更進一步，更加有系統、本地化和多元化。現在打亞洲杯，已由以往打進三甲作為目標到現在變成理所當然。我所見到的是教練們不斷努力的去不同地方利用個人人脈去吸收最新和最高水平的知識和訓練方法。他們更會利用私人時間為球隊或有需要的球員作針對性訓練，甚至會自掏腰包為球員添置用品。如今次東亞運，球員需自付造制服的費用，但為了減輕球員的負擔，隊帽是教練團送的。

看到教練為球員不斷的付出，另一方面卻又看到他們未能得到應有的待遇，實使我十分無奈和心疼。港隊現在連一部發球機都沒有，很多時也得靠教練投球給隊員作打擊練習，每次投一、二百球是常事。有說球員受傷是常有的事，但港隊中，往往最易受傷的就是教練們。到底要待何時，這情況才行以改善呢？

我可以十分肯定的說，本地教練的水平一點也不遜色於其他棒球國如中、日、韓、台。但為何成績不能和他們相比呢？原因有很多，但其中一個一定是身為球員的未有認真做到教練的要求，心態未能達到高水平球員的要求。我們真的負有各位教練。

各位學弟，能夠穿上印有“中國香港”四個字的制服是一種榮耀，但榮耀背後所肩負的就是一個“為港增光”責任，需要很多犧牲和對棒球有無限熱情和好

奇。在艱辛的訓練過程裡，我們很容易給自己的不足和不是找藉口，但只要你退後一步看，便會清楚看到那是一些十分自私的行為。可要知棒球是一種團體運動，只要一個人有少許私慾便會拖垮整隊。希望你們還記得我之前跟你們分享過那本叫“it is not how good you are, it is how good you want to be”的書。這本書提醒我去做每件事時都要認清自己的目標。現代社會太多的負面情緒，大家都習慣了埋怨，但棒球就是一種不能有埋怨的團體運動。請大家緊記少問為何沒有這樣沒有那樣，多問自己可以為球隊付出什麼！

當了二十年港隊成員，學懂了做人要有責任感和不怕犧牲的精神。但同時我也深深感受到運動員的地位在香港人的心目中不是太高。以我為例，每次代表香港出外比賽，我都需要請假，所用的當然是自己的年假啦。有趣的是我的同事雖然知道我要代表香港出外比賽，一句支持或鼓勵的說話也沒有，反而會說一些負面說話。雖然如此，但也明白，畢竟他們是對棒球沒有什麼認識的人。但是我萬萬想不到在棒球圈內的人也表現得十分冷淡。我還記得在很久很久以前，每當香港隊外出比賽回港後，總會都會宴請所有球員和教練，以答謝他們的努力和付出，而大部分的董事都會出席以表感謝。其實無論球員或教練，不是貪圖一頓免費晚餐，為的只是一個肯定。但這晚宴已經很久沒有出現了！在剛剛完結的東亞運動會，這晚宴竟又再



2006年香港歷史性
奪得的第一面亞洲杯獎牌

2010年廣州亞運紀念獎牌



出現。我滿心歡喜的以為總會終於記起我們，可是我太天真了！這原來是教練和領隊自費請我們的，真的感謝他們出錢出力。席上除了麥領隊、區總教練，和我這三位董事外，只有另外兩位董事出席。時代不同了，以前大家互相支持，為著棒球大家聚首一堂，現在這份親切感好像沒有了雖然如此，願請各位兄弟不要放棄，我們一同努力吧！

另外，我建議總會應和球員、教練多加用心溝通和了解。畢竟總會的茁壯成長，有一定的原因是靠這班不斷為香港棒球默默耕耘的球員在國際賽事上奮鬥而爭取到的好成績。

最後，我真的想多謝一直以來在背後支持我的家人。在巔峰時期，我一個星期有六天也待在球場，每天也累得要死才回家，犧牲了很多和家人朋友相處的時間。一般人可以輕易做到的如和太太去看戲吃飯、跟女兒週末到遊樂場或郊遊、與家人聚天倫，在我來說是很少



1983年第一屆沙燕隊成立典禮（前右1）



1993年第一屆亞洲杯代表隊（前左1）

發生的事。現在回想，真的愧對他們。沒有家人、太太和女兒的支持和體諒，我想我真的不能全心全意的去訓練。好像平日的訓練，我們很多時要練到晚上十點多甚至十一點才完結。回到家已經十一點多，雖然這麼晚，但媽媽還會為我準備晚飯，讓我有熱騰騰的晚飯補充體力。母愛真偉大！

現在真的決定退了下來，會否不習慣呢？這問題我在掙扎應否退下來時也有問過自己。這二十年來我待在球場的時間十分多，習慣了和一大班兄弟在球場一起共甘苦。雖然每次也辛苦得要死，每次也覺得如再來一次是絕不能撐過去，但能整隊一條心，一起捱過後去再看到大家有好成績，那便使我十分享受，亦是我對球場難捨難離的原因。所以，若退下來便再沒有機會和各位兄弟一同經歷。但人生在不同階段有不同的責任，以前太少時間陪家人，現在最重要是要和他們多一點，尤其是我那可愛的女兒嵐嵐。

雖然我說會退下來不做球員，但為港隊效力並不一定要當球員，我一定會以其他身份幫助港隊，只要球隊需要，那怕只是做一位BULLPEN CATCHER都沒有問題。



2010年廣州亞運會（前左2）





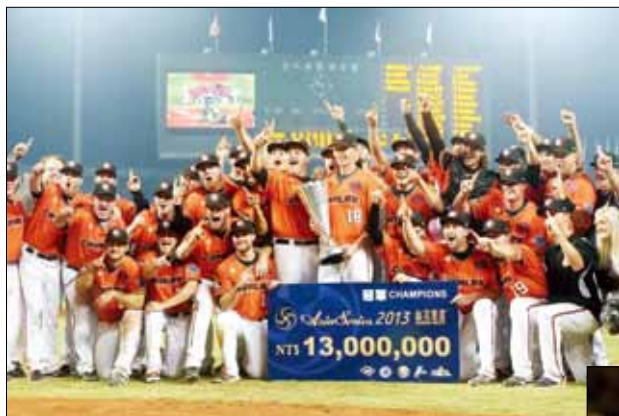
The Canberra Cavalry win the Asia Series

The aussie beat
(14-4) the Uni President
Lions in the final on
20 hits. Jack Murphy
MVP of the game and
of the tournament

Riccardo Schioli in Taichung

The Canberra Cavalry won the 2013 Asia Series beating 14-4 the Uni President Lions in the championship game. The team from downunder played a sparkling offensive game in the final against the Uni President Lions. The aussie combined for 20 hits against 6 chinese pitchers, with Denning going 5 for 5 and Murphy producing 7 runs, including 4 on a grand slam in the eighth. The catcher earned MVP honors in the game and in the tournament.

Canberra was off a very good start, scoring 2 in the first off Uni Lions ace starter Pan Wei Lun on a base hit by Jack Murphy, that scored Berti and Denning. But after getting 3 hits in the first at bat the aussie gave up the lead between the second and the third inning. Canberra starter Cole was hurt by an error by second baseman Berti in the second and then gave up RBI hits to first baseman Teng and center fielder Tang. He then left the game in the third after giving up 2 more runs (one earned) on base hits by shortstop Chen and third baseman Kao. That was going to be all the run production of the night for the Uni Lions.



Sources:
<http://www.ibaf.org/en/news/2013/11/20/the-canberra-cavalry-win-the-asia-series/02a2a806-12b3-455c-b43b-c27de4d221e3>

The defense helped Pan Wei Lun maintain the lead in the second. With 2 runners on and 2 outs, Tang went long distance and flied out Murphy sliding. Pan left after 5. He gave up the third run in the fourth when Crouse scored on a double play.

It looked like the Uni Lions could extend their lead in the sixth against reliever Massingham. With one out, Teng got on with a base hit and run all the way to third on a double by catcher Kao. Ekstron came out of the bullpen to strike out Tang and get pinch hitter Chang Tai Shan on a full count grounder to second.

Canberra took command in the seventh. Ortiz opened with a single and scored the tying run on an off the wall triple by Berti. Uni Lions manager L.H. Chien brought in Boof Bonser, his top reliever, but this didn't stop the aussie. Denning and Frawley got back to back singles, Barnes walked, Murphy batted in the go ahead run on a sac fly to center and Wells sent in 2 more on a base hit to left field.

It was not enough for Canberra. In the eighth, reliever Chu Tzu Kai could not get an out: Ortiz reached on a shallow fly ball he could run into a double, Berti hit another 2 base hit to right and Denning followed with a single. Lin Yueh Ping took the mound but didn't do any better, since Frawley got a base hit and Barnes walked.

The Uni Lions brought in Wang Ching Ming to face feared Jack Murphy and the catcher called it a game sending a 4 run blast into the right field bleachers.

"I do not hit that many homers" said Murphy in the post game press conference "But I hit them at the right time".

For the records, Toler worked the ninth for Canberra, facing 4 batters and allowing a hit.

"We came here to win" said manager Collins "We knew we were going to face tough competition, but we knew we could do it".

Jack Murphy added: "We are a group that may not be made by the highest regarded players, but we do play as a team. Sometimes this means more than having the 9 best players".

Editor's note:

The 7th Asia Series was held on 15-20 November 2013 in Taichung. Due to scheduling conflict of China, it could not assemble a team to the tournament. The host organizer, the Chinese Professional Baseball League (CPBL), invited this year's European Cup Champion team, the Fortitudo Bologna team to compete together with the Canberra Cavalry of the ABL, Uni-7-ELEVEN Lions (統一7-ELEVEN獅隊), Eda Rinos (義大犀牛隊) of the CPBL, and the champion team of the NPB, Rakuten Eagles (東北樂天金鷹), and the champion team of the KBO, Samsung Lions (三星獅) in the Asia Series 2013. The games were played in Taichung Intercontinental Baseball Stadium excepted Sunday, 17 November, moved to Taoyuan International Stadium.

The poster shows the glory of the warriors from Italy, Japan, Korea, Taiwan, and cowboys from Australia.



動感校園計劃

政務司司長出席 「動感校園」計劃活動致辭



資料來源：<http://sc.isd.gov.hk/gb/www.info.gov.hk/gia/general/201311/10/P201311080481.htm>

香港精英運動員協會名譽會長許晉奎先生、（香港精英運動員協會）主席倪文玲、各位嘉賓、各位校長、各位小朋友：

今日我非常高興出席校園活力操暨hongkongsport.org正式上線儀式。

今日的活動是香港精英運動員協會主辦的「動感校園」計劃的一部分，也是特區政府「家是香港」的活動之一。今年五月，我和協會的成員、眾多嘉賓及參與學校的校長們一起見證了計劃的正式啟動。「動感校園」計劃以學生為服務對象，協會希望帶動全港小學及特殊學校的廣泛參與，並透過校園活力操、為學校度身設計不同的體育課程和其他與體育有關的活動，培養學生恆常參與運動，共同為香港每一位小朋友建立充滿活力及健康快樂的成長環境。我身為「家是香港」運動專責小組主席，非常感謝香港精英運動員協會推出這項極具意義的計劃，造福香港的小朋友。

我們明白，健康的體魄需要從小開始鍛鍊，體育的熱情也需要自小開始培養，所以在學校裏推廣體育運動十分重要，政府亦將它視為推廣普及體育的重點工作。「動感校園」肯定能為我們恆常的在學校推廣體育運動的工



李一強教練

今日，能親自見證大批同學一齊進行活力操，令我既高興亦感動。精英運動員協會並不是一個有豐富資源的組織，成員都各自在比賽訓練和退役後工作上拼搏，但在熱心的學校支持下，已做出很好的成績。事實上，精英運動員協會過去十多年已熱心回饋社會，今次「動感校園」的計劃更可說是凸顯運動員的專長，透過他們對體育的深入認識、對運動的長期投入，和個別運動員的魅力，是次活動成績定會事半功倍。精英運動員昔日在運動場上拼搏，為港爭光；退役後在不同的工作崗位，為事業奮鬥；但仍然不忘服務大眾，為青少年樹立榜樣，成為良好的模範。我衷心多謝香港精英運動員協會各成員，努力為香港作出貢獻。

A large group of students in blue and white uniforms are posing on a green field. In the background, there is a monument and some trees. A hand holding a yellow ball is visible in the bottom right corner.



珠江盃賽後漫談

梁友文

回顧

2008年，初出茅廬，僅僅訓練了一年多的中山少棒隊初次遠離家鄉來到南京參加全國少棒賽。沒料到臨賽前一刻接到梁景文第二代身份證上標示的出生年月，剛剛超齡兩個月。當時查驗年齡已過，而他是我們隊的主力，會影響勝負的一員。但在此無人知曉的情況下，我們堅持了體育道德精神，沒有讓梁景文參賽。我隊僅以高昂鬥志拚搏，最後在十六支隊伍中贏得第九名，列為乙組冠軍。我們在不良的大環境下能堅持原則，嚴於律己，以清清爽爽的隊伍，獲得如此成績而引以為榮。我為了鼓勵孩子們，我在“榮譽歸於中山少棒隊”一文中簡述了這事。

千里迢迢歸來準備戰鬥

事隔四年，去年七月“熊貓盃”結束後不久，我便飛回到美國舊金山，準備與家人歡度聖誕節和元旦佳節之時，忽然接到中山的來電說香港的“珠江盃”改由深圳承辦，日期定在2012年年底，中山隊已報名參加的消息。我出于希望我們中山隊有得到鍛鍊和獲得更好成績，經過深思熟慮並克服種種之困難後，我滿懷信心、鬥志和期望，在開賽前十天，千里迢迢趕回到中山，並在抵達當天下午，分秒必爭地投入了訓練，可見我求戰之心切。

動員會上

但沒有料到，在臨出發前的動員會上，我才獲知我們中山熊貓少棒隊有兩個主力隊員（一是主投，二是安打率最佳的一壘手）亦如在南京時梁景文剛剛超齡的情況一樣，不能讓這兩位主力隊員參賽，作為主教練的我固然一時感到失措，影響很大。它把我遠道而來爭取最佳成績所抱的信心、鬥志和熱情都給打破了，但想到我們能堅持原則，嚴於律己而感到欣慰。所以在會上道出了心裡話並表了態“雖然實力大減，看來與冠軍無緣，但我們決心以清白殘缺之師打出我們中山的風格，以不負家鄉父老。會後隨即出發。

戰況

抵達深圳第二天，首場就得和本賽最強的深圳同樂隊比賽，所以當夜我便和林聖雄教練為了安排突變後的棒次，位置及戰術等，我倆研討至深夜。次日開賽，我隊畢竟少了兩個主力，雖全力以赴，奮力拼搏，仍被擊敗。但我隊鬥志一直高昂，互相砥礪，表現了良好風格，雖敗猶榮。而且大家仍充滿信心，決心要打好以後的比賽，爭取獲得決賽權，然後再和深圳同樂隊再決雌雄。

之後，我們先後與香港的深水埗隊和何文田隊比賽，兩賽都緊張激烈異常，都是一開局就被對方獲得四分和三分，我們都是在逆境，甚至在絕境下一分一分死纏拚搏地追上而取我反敗為勝的。特別對何文田隊之役。他們的陣容看來強大，單單教練員就有六個之多，聲勢赫赫。一開局就拿了三分，先聲奪人。而我隊緊追不捨，一分一分地追擊，場上雙方死拚，為的是誰取得勝利誰就能獲得決賽權，繼而進軍冠軍。這真是一場“你死我亡”之戰。最後一局，輪到我隊進攻，已追到四比四平局，三壘上有跑壘員，形勢大好，只有設法搶得這一分，我們就能獲得決賽權。怎料三壘跑壘員沒有看好指導發出的暗號，在本壘上被觸殺出局，全功盡棄。時間到了，比賽結局是四平。所有人都迸著氣等候裁判的宣判，緊張得不得了。林教練說“緊張到無心臟病也變成有心臟病了……”的確如是，可見氣氛之一班。等到宣判我以安打率比對方略高而獲勝並取得寶貴的決賽權。這一刻是我們興奮我無法言喻的時候，

大家高聲呼喊抱。這兩場比賽都是在不斷呼喊“拚命追擊死纏到底”的口號聲，激勵了鬥志，一分分追趕上來並反敗為勝的。我們能以“殘缺之師”力拚獲得決賽權是極其寶貴的。可惜再次與深圳同樂隊決冠時，雖全力拚搏，但終究實力懸殊。而對方畢竟棒球歷史悠久，領導重，條件好，梯隊的建設較完善等等。故終於未能戰勝對方而處居亞軍。但此亞軍不同尋常，能以不整之隊伍，在驚濤駭浪中，兩次依靠鬥志和死纏精神，從逆境中挽狂瀾於既倒，從而得以反敗為勝的。孩子們是好樣的，是值得我鼓勵的。他們都經受了嚴峻的考驗，也可以說“榮譽再次歸於中山熊貓少棒隊”。所以後來狂慶功會，我表達了心聲，高度評價了他們的鬥志和精神。

慶功會上

元旦過後，中山熊貓棒球俱樂部創辦人馮小龍先生在他開設的西餐館宴請了所有參加“珠江盃”的運動員和教練員，當天大家都非常高興。會上，謝校長講了話，他對中山初中棒球隊多次獲得冠軍，包括這次“珠江盃”冠軍表示熱烈的祝賀。並感謝馮先生的盛宴及對中山棒球事業的大力支持。跟着余副校長要我講幾句話，我很高興地即興講了些話。我亦首先衷心感謝馮先生一直無比熱心和全力幫開展中山的棒球事業，並把停隔六、七十年的熊貓旗幟在家鄉重豎。之後，對初中棒球隊這次獲得“珠江盃”冠軍致以特別的祝賀，看到他們天天壯大起來，他們的成長過程給我留下無數美好的回憶。跟着，我十分欣慰地談到我們的中山熊貓少棒隊這次的成績。我回述了在動員會我曾許下的諾言，“雖然隊伍殘缺，但我們一定要以‘殘缺之師’打出我們中山的風格。這次我們通過努力奮戰，我們做到了，我們沒有辜負家鄉父老。我還動情之下，指着這群孩子們說“你們是好樣的。”最後，趁此機會，為了讓孩子們理解什麼叫“熊貓精神”和了解“熊貓隊”的歷史，我講述了三十年前，棒球場發生過的一件真實故事。

北京…上海之戰(兄弟之爭奪戰)

1980年全國中學生壘球錦標賽在天津舉行。北京隊教練是我的三哥梁友德，上海隊教練是我本人。當最後兩隊決戰的局勢是，若果北京隊取得勝利則榮獲冠軍，敗則跌落到第四名。而上海隊則不論勝敗都名列前三。賽前很多熟悉三哥的人和其他省市的教練們都來遊說“讓北京獲勝吧！”當時我並不以為然，而未表態。等到賽前一天，三哥聞悉此等事，特意找我，要我不要被他人所動，要聽從父親生前教導，要堅守體育道德……我很高興我倆不謀而合，理念一致。等到決戰那天，衆多觀眾都抱著各式各樣的特殊心態和感情看這場兄弟之爭的比賽。場面緊張激烈，你追我趕，到最後一局仍打得難分難解，相持不下。當時上海隊進攻，已二人出局，二壘有跑壘員，一記強

襲，守隊接住，但未能傳殺二壘走者，而二壘員竟越過三壘，意圖搶入本壘卻被圍困在三壘和本壘之間，眼看被夾殺無疑。不料北京隊一個小的失誤，跑壘員在九死一生中強奪得致勝一分。此戰終生難忘，許多觀眾都沒有料到上海隊會全力拚搏獲勝的。的確如此，我倆一向兄弟情深，又是戰友，但在競技場上，我倆都遵循父親教導，以高度的體育道德精神完成了競技。父親一直教導我們說“即使有精湛的技術和高昂的鬥志，但更重要的是要有高度的體育道德精神……”他又說“競技本身就是以獲勝為榮，但要善用什麼思想、手段和行為取勝……”

父親生前指導的熊貓隊，半個世紀以來，我們做到了。人們把熊貓隊譽之為“一支優秀完美的隊伍”，並把我們的戰鬥精神和在場上的表演稱之為“熊貓精福”。三十年後，我和三哥在天津全國賽中，北京與上海之決戰也充分體現我倆遵循父親生前的教導，也以高度的體育精神完成比賽，作出了榜樣。

今天，又過了三十年的今天，我們仍遵照父親的教導，誠摯地在家鄉開展棒壘球事業。所以當中山剛開始時，出於愛鄉情切，我和三哥共同提出了“希望中山湧現出一支支獨樹一幟的新型隊伍來。”這一懇切情深的話是在臨終前最後一次生日那天，在他家裡，當切過生日蛋糕後，雙手握着我手囑咐我說的“您要好好幫助中山，希望中山湧現一支支獨樹一幟的新型隊伍來……”正好日本記者梅村先生也在座，他立即拍下這張寶貴的照片，此照片登在香港棒球雜誌後封面上。這次在中山熊貓少棒隊也做到了，他們打出風格，我衷心希望這優良的傳統風格能代代相傳下去。

發言後隨即頒發獎章獎金等以留紀念，然後盡情共享盛筵。我相信大多數孩子們第一次使用刀的。大家很高興，在他們小小的心靈中，即接受了熊貓精神的考驗和洗禮，並獲得榮譽，在他們的一生中，必會留下一頁最美好的童年回憶。

盛宴結束，孩子們都一一海帶着悅情離去。坐在餐桌對面的周光謀教練聽我發言後有感地對我說“梁老，我從未聽過這動人的故事，您一定還有許多這樣的故事吧！……”我點頭回答說“是呀，熊貓象的故事是不不少的……”數日後，我忽然從他的話裡找到啟示，想為了讓這些孩子們加深了解熊貓隊的歷史和理解什麼叫“熊貓精神”，從而到過去的熊貓隊有所認識，我從美好的回憶中簡單地憶述一二。

一、熊貓隊與武士隊之戰……

1947年，在上海美海軍俱樂部舉辦的高級壘球賽中，熊貓隊與葡萄牙武士隊爭奪“美國盃”冠軍時，對方無故缺席，裁判宣判熊貓隊獲得冠軍。但後來對方找出話題，要求重賽。結果上訴無效，除非得到熊貓隊同意。那時大多數的球員都認為冠軍已“入袋”，不願重賽。但父親開導我們說“勝要勝得漂亮，敗也要敗得雖敗猶榮。”又說“我們要勝得使對方口服心服，應該全力去打……”隊員一向很尊重父親，且說得有理。於是齊心合力，鬥志高昂，以純熟的技術和長短結合的戰術，以六比二漂亮地敗他們，使對方臣服得口服心服，啞口無言。次日，中外報紙特別外文報紙讚賞我們熊貓隊嫺熟的技術和鬥志外，特別高度讚揚我隊高尚的體育道德風格，稱讚“熊貓隊是一支優秀完美的隊伍。六、七十年前，我們熊貓隊就是憑着上述精神擊敗京滬所有外國強隊而贏得佳譽並為國爭光的。”獲美國盃後，又以直落二擊敗“國家盃”冠軍隊，獲“小世甲盃”冠軍。

二、熊貓與西青之戰

1948年，同樣參加了美海軍俱樂部舉辦的壘球聯賽。這次熊貓隊安排在“國家盃組”。最後熊貓隊與

“死對頭”西青隊(YMCA)爭奪冠軍。是戰，西青隊先聲奪人，一開始就以四比一領先到最後一局，輪到熊貓進攻，在二人出局的劣勢下，我們仍一息尚存，拚命死纏。那時天色漸暗，看台上許多觀眾都認為熊貓隊回天乏術，定敗無疑，便紛紛離座。此時無人會料到熊貓隊憑着“棺槨決死戰”精神鬥去，一步步爭取到壘上有兩跑壘員。輪到投手李啟騰出擊，每一出擊都決定生死勝敗，大家都緊張地迸着氣。結果連續擊出五個界外高飛球，非但未被接住，反而獲得四壞球上壘成滿壘局面。外報稱李之四壞球是熊貓隊之轉折點(Turning Point)那時看台上的觀眾重新歡騰起來，掌聲和歡呼叫聲不斷，離座的觀眾又聞聲紛紛回座。就在此關鍵時刻，繼打者曹克家擊出中外場安打，搶入兩分，成四比四。跟着繼打者溫天華不負眾望，全力擊出漂亮安打，再入兩分，頓時掌聲雷動，一局裡連續進了五分，反超成六比四。之後，輪到西青最後進攻，由於我隊防守出色，沒讓他們得分，終於反敗為勝，我們就以這場緊張精彩一戰贏得了“國家盃”冠軍。跟着我們熊貓隊又以直落二擊敗“美國盃”冠軍鯊蜂隊。繼47年後再次榮獲“小世界盃”冠軍。外報再一次高度評價我們的戰鬥精神為“熊貓精神”。全年比賽三十五場，僅負三場，百分比是很高的。

三、高瞻遠矚——首屆“熊貓盃”

熊貓隊非但為國爭了光，還本着熊貓宗旨，致力於我國棒壘球的普及工作，並作出了很大貢獻。熊貓隊橫掃了京滬的外國勁旅後。父親認為“一枝獨秀”並不利於普及工作，於是高瞻遠矚地提出把每個隊員下放到各間學校中，擔任義務教練，從事指導各校的球隊。我們遵循父親的指示，每個球員擔負兩三間學校。把業餘和課餘時間都撲在輔導工作上。經過年半兩年的耕耘，我們播下的種子就像春筍破土，茁壯成長。待1949年熊隊自辦“熊貓盃”和“龍虎盃”聯賽時，竟然從一支熊貓隊發展成四十九支隊參加比賽，獲得豐碩成果。我們非但做了大量的普及工作，成績優異，而且在沒有經費的情況下，我們還群策群力，把聯賽辦得有聲有色。我們義務地擔任各項工作，在烈日下，每天安排比賽，劃場地，做裁判，作記錄等。並發動各隊群眾剪草，平地，搬物等，大家團結友愛，配合默契。為了更提高一步，我們還編印了“壘球導報”由梁友德主編。每期內容都很豐富，有日程安排，戰術和技術的探討，好人好事的介紹，還有交流心得體會的文章，父親也會寫些評論及指導性的文章等。我們把這些“導報”發到每一隊，做到人手一份，彼此交流經驗。

一個小小的民間團體，能夠為了理想而默默耕耘，在短短的時間里，由一支隊發展到四十九支隊，其作用和貢獻是很大的，是值得鼓勵和讚揚的。當年著名的“東南日報”體育記馮小秀先生就為這種精神所感動，曾在報上熱情地讚揚了熊貓隊說“熊貓隊既為國爭光，更群策群力地為普及和提高我國的棒壘球水平作出貢獻，它是一支很優秀完美的隊伍……”的確，若年年耕耘，年年豐收，時至今日，我國棒壘球的形勢定必更為可觀的。

四、孩子變好的故事

“教球先教人”、“壞的孩子也可以通過棒球運動改變成好孩子”這是父親經常教導我們的話。1947年至48年，這是熊貓隊全盛時期，許多青少年都慕名想加入熊貓隊，但大部份隊員出於狹隘的思想和習慣於小圈子的感情，安於“一枝獨秀”的保守思想，不太願意接納新的愛好者。父親耐心地批判了這種錯誤思想，指出這是阻礙發展棒壘球事業的錯誤思想，並一再教育我們要高瞻遠矚。當時有一青年，非常想參加熊貓隊，但由於人品不佳，高傲自大，加上調皮搗

蛋，很不為人愛，大家都不願吸收他。可父親說服了大家，讓他參加了熊貓隊，從此訓練在一起，戰鬥在一起，處處感染了他。父親又幫助他，思想作風大大改變，日後竟成為我隊出色的主力接手，不但如此，後來還成為一些隊員的畢生摯友，六、七十年後的今天，情誼依舊。這一事實深深地教育了我們，使我們受到教益，讓我們要寬容，待人接物要謙虛謹慎，這些正是能使熊貓隊的戰鬥友誼長存和團結友愛的主要原因，也正是父親常講的“寓教請於棒球”之涵義。

五、體會-溫馨出成績-情感教育

一生從事棒壘球教練工作中，我喜歡從事青少年的棒壘球訓練工作。因為這年齡正是開始學習棒球的基礎，也可以說是人生開始的基礎。而這些小孩也是最容易接受教練從而影響一生的年齡，這第一步是很重要的。我們應以正確的、健康的和美的東西去教育他們，讓他們健康成長，並培養出良好的師生感情來。我着重情感教育，特別對少棒的孩子們，有了這份感情，將會便於執教，不單單教技術，教思想，還得教很多美好的東西，從而達到教育的目的，“教球先教人”的含義就在於此。我們因有了這份感情，就能自覺，一旦自覺了，就能刻苦訓練，就能自覺有要求，才能願意接受嚴峻的訓練。也因有了自覺，生活上才能彼此尊重，坦誠相處，教練之間，教練與隊員之間，關係都非常好，十分融洽，即使有錯，也能耐心規勸，大家都建立了很好的感情。一日，我們有了半日閒，我因腳痛，林教練還帶孩子們到近在咫尺的中山公園漫步閒憩。讓孩子們談談心裡話，了解孩子們心中思想，心情十分愉快。正是因為有這樣美好的感情基礎，我們中山熊貓少棒隊這次才能經受了“熊貓精神”的考驗，真可說是“溫馨出成績”的小小典範。

人們說“嚴師出高徒”，這話不錯，但我一直認為要真正達到至善完美境界，還需要一點，潤滑的東西，這潤滑的東西就是上述這份美好的“師生感情”，有了它，容易引導孩子們，容易接受教育，所以當我贈送“我與熊貓”一書給每一位孩子的時候，我總是在書的首頁上寫着“某某同學：……望你好好學習，刻苦訓練，並加強自身的修養，爭取日後成為優秀的棒球運動員。”之所以如此期望，“寓教育於棒球”唯望孩子們日後長大後，回饋社會，回饋國家。

(師生情二例)

1. 回憶兩三年前，在暑假期間我幫助訓練同樂小學球隊時，每晨六時半開始訓練。當時我住在教員宿舍，清晨六時二十分左右小孩們早就會齊齊等在門口，待我出來，便一起騎着單車，我在前面，他們則跟着後面。我形容像在小河上，一隻母鴨領着一群小鴨遊戲一樣，天天如此。此刻，我很懷念那一段美好的日子呢！
2. 當我搬遷到新居後，每當假日，時有三、四個同學小孩不通知就突然按鈴來探望我，與我親近，我熱情接待他們，我們無話不談，問東問西，十分有趣和高興，談笑中加一點人生哲學，我亦探問一下他們的學習情況，相處得非常愉快，個多小時後便歡悅而去。想想在我獨居家鄉的歲月里，經常有這一批天真的“不速之客”來看望一個八十多歲“老爺爺”。兩者年齡相差七十齡，我時常會把球壇上的故事告訴他們，他們也給我帶來歡樂，讓我感到無比歡慰，可稱晚年一樂。

這批“不速之客”就是這次參加珠江盃的中山熊貓少棒隊的成員們，從一開始我們就相處得十

分融洽，現在“師生之情”已成“爺孫之情”了。

(六) 溫馨出成績----

1. 熊隊

提起“溫馨出成績”使我回憶起1989年我第一次帶美國舊金山的熊貓少棒隊到北京參加國際邀請賽時，在訓練場上看到一個日本孩子因沒有達到教練要求而被打了一記耳光，之後還要這孩子從一壘爬到本壘，以示“懲罰”。當時很多美國人見狀並表示極為不滿。同樣地看到台灣比賽時，聽說到誰打出一支本壘打，就可獲得台幣XX元(據說是一萬元)。這兩件事都是極不符合體育道德的事。使我留下極深的印象。我一向認為在訓練或比賽時採用懲罰性方法或粗暴式來指導訓練是很不好的，特別對少棒隊的孩子們，小小的心靈正是最易受教育和影響的年齡，我們應以正確、健康和美好的思想行為耐心教育他們，他們的人格也應受到尊重才好。

聯想到父親在球場上，我一直跟隨在側，我從未看見過他粗暴地對待過球員，相反是很尊重的。無疑，每個教練自有各人的指導藝術和心得方法，父親一再教導我們說“教球先教人”，這個“教”字就包容了多方面的內涵與方法。回憶父親所到之處執教，日本、香港及上海等地都獲得過冠軍，特別對我們熊貓隊，他是以崇高的理念、高度的體育道德精神和“拾棺決死戰”之鬥志來教導。他不但希望我們技術上乘，鬥志昂揚，還要我們團結一致去達到目標。熊貓隊之被中外媒體一致稱譽為一枝優秀完美隊伍的原由就是美好思想的成果。熊貓隊也是“溫馨出成績”的見證。

2. 白熊C隊

再聯繫到自己一生的棒壘球生活，自幼在父親身教言教下，我受他的影響很大，所以我在擔當教練的漫長歲月裡，我也是以父親之思想從事教練的。在我一生中，我所指導過的隊伍獲得冠軍的也不少。但也從未有過粗暴和不尊重隊員的地方。如上述，我一直着重“情感教育”。在訓練和交往中，我與許多孩子們建立了“亦師亦友”的深厚感情。不少當年十一歲左右的孩子經歷了六、七十年風風雨雨後，仍深摯友情依舊，且成為終生的摯友。

此刻我特別憶及六、七十年前我所指導的“白熊隊”來。當年，我剛從上海國立音樂畢業後，任職母校廣肇公學音樂老師。學生們知我會打球，便組織“白熊隊”。白天課餘後，我便和孩子們一起苦練，即使天寒地凍，我們也冒着嚴寒，沿着北四川路跑到虹口公園，一到就脫去外衣，以速戰速決方式進行訓練，結束後，已全身暖熱，大家便呵吐着暖氣，興致勃勃談笑地踏着原路回家。整個冬季，就憑着這種童心建立了健康愉快的感情。後來，他們齊心合力打出了成績，連續三年，從丁組到乙組，白熊C隊獲得三屆上海市壘球聯賽冠軍，也可以說是“溫馨出成績”範例之一。

(亦師亦友)

這些白熊C隊的孩子們，除了學習打球外，晚間還有近二十個孩子跟我學習小提琴，由於有了共同興趣，因而更進一步建立了“亦師亦友”的深厚感情，再經歷數十年風雨的歲月，好些孩子成了我終身的摯友。2006年有一天，忽

然收到從太平洋彼岸的北京匯來五千元，原來是半個世紀前，白熊隊員劉家麒他從別人處知悉我將準備出版《我與熊貓》一書而匯給我的（當年的五千元是很大數目），當時我感動萬分。跟着時隔六年後，2012年他又為中山舉辦“熊貓盃”再次贈送一萬元給熊貓隊。這些隆情厚誼，這份深厚友情，都是當年溫馨情感教育之成果。當年這些孩子只不過十一、二歲天真的孩子，每一念及，就覺心暖無限。我感暖的不單是五千元、一萬元，而是相隔半個多世紀後濃郁的情誼仍然猶在，並默默地彼此惦念的一顆心。從人也體會到當年白熊隊之“溫馨出成績，也正是建立了“亦師亦友”這份珍貴感情所致。真的誰會想到六十多年前的孩子會在我晚年送來寶貴情誼而讓我如此感動，如此感慰。

同樣誰又料到停隔六十多年的“熊貓盃”會在中山恢復，“熊貓精神”又能繼續弘揚！這也是得力於當年十歲左右的白熊C隊的劉家仲。是他與中山市的熱心人士馮小龍先生充分了解熊貓隊的歷史和“熊貓精神”，從而點燃了馮先生鼎力發展中山的棒壘球事業，使中山發展成“棒球之鄉”的巨大火炬。

七、歸家

記得離家時，家人們都祝望我能獲“冠”歸來，為中山爭光。但當他們獲合我未能如願時，我想他們難免會生失落之感。沒料到我是帶着滿懷高興，就像“凱旋而歸”的豪情踏入家門的。見面之下，家人們先則驚異，但瞬間他們立即快樂地分享了我的悅情。因為正上述，我們的熊貓少棒隊是以“殘缺之師”打出了熊貓風格而完成了艱辛的戰鬥任務，沒有辜負家鄉父老們的期望。

八、花絮一束

1. 挑燈夜戰

我一生從事棒壘球教練工作，從未像這次參加“珠江盃”那樣倉促和失措。在臨出發前的動員會上我才獲知有兩主力不能參賽，而第二天立即就要上場比賽。為此突變，我和林聖雄教練當夜安排好孩子們入睡後就開始研究位置、棒次、戰術運用等問題，直至深夜，真可說是“挑燈夜戰”了。而且為了在動員會許下以“不整之師”打出中山的風格這一諾言，每晚都如此，要待孩子們都入睡了，才開始“備戰”，真是夜不好眠。只有我倆一睜開眼，第一句話題就是如何完成艱巨的任務，可見用心之苦。可幸經過每晚的“挑燈夜戰”和孩子们的拚搏苦戰贏了兩場反敗為勝的關鍵賽，從而奪得決賽權。可惜最終實力不如人，敗於深圳同樂隊，獨得亞軍，但雖敗猶榮。是盡了最大努力，是好樣的。

2. 可敬的家長們

這次三支香港隊都來不少家長，他們無比關心自己的孩子及整體。他們如此熱情處處充滿愛心。這使我很感動。他們既是家長，又是管理員、啦啦隊，更重要和可貴的是有着很好的親情關係。孩子熱愛了棒球又得到父母親的愛心照料，經常陪着孩子訓練，從孩子的棒球生活中增進了親情。這樣的家庭，親情定必美滿，待孩子長大後，也一定會留下一頁快樂童年回憶。

美日兩國盛行棒球運動，孩子們都很喜愛此項運動，家長們也一樣。假日有好比賽時，父母親便一早車送全家大小到球場附近先打棒球，

一面燒烤，準備午餐，之後便舉家觀賽。一家融融樂樂。家長們都非常熟悉棒球，都可充當臨時教練，假日過得如此充實愉快，令人感動。日本記者加藤先生說過“棒球在日本盛行，乃是因為棒球處處感動孩子，感動家長，感動社會，甚至感動國家之故。”回顧我們中山，還未能感動家長們。近年好些，會有三、兩家長來關心孩子比賽。希望有一天能感動家長像美、日及香港那樣，那麼我們中山就有望了。

3. “熊貓隊輸梗了”（粵語：熊貓隊輸定了）

這句話在中山熊貓少棒隊與香港深水埗隊比賽時，當深水埗第一局就攻進四分，並一直領先到最後一局時，有人聽到香港家長們很有信心地喊出來的話。但沒有人想到我們經過頑強的鬥志，在劣勢下一分分地追趕上來，終於反敗為勝，取得最後勝利。戰局難料，誰會想到“熊貓隊輸梗了”的預言最終被我們打破。正如前述六十年前熊貓與西青那場決賽戰的情況一樣，熊貓隊一比四被西青壓住至最後一局二人出局時，觀眾們都認定熊貓隊回天乏術，必敗無疑，紛紛離座的心態一樣，卻絕沒有想到熊貓隊充分發揮了拚鬥鬥志，猛追猛打，在二人出局的絕境下，一口氣連續搶進五分成6-4反敗為勝，歡聲雷動和掌聲使離座的觀眾也聞聲紛紛回座。觀賞了這場精彩的比賽，從這些講述中，我們得到“拚命追擊，死纏到底”的含義。一息尚存地要死纏到底，球場生活如是，喻之人生亦然。

4. 比美熊貓隊

這一次中山熊貓隊與香港何文田隊是一場最關鍵的比賽，是能否進軍爭奪冠軍的比賽，對雙方而言，是一場你死我活的比賽。賽前氣氛已緊張萬分。開賽後，何文田隊來勢兇兇，一開局就取得了三分，後再添一分，以四分領先至最後一局二人出局時，中山熊貓隊以死纏精神一分分猛追至四平，時間到了，最後，我隊是以安打率高，反敗為勝而奪得決賽權的。其時大家高興得不得了之時，我忽然感到整個賽程，那緊張激烈的氣氛和起伏心情和心態都如此熟悉，好像經歷過似的。一瞬間，我想起六十年前熊貓隊與西青隊之戰來，熊貓隊也是被壓制至在最後一局二人出局的絕境下經拚搏才轉敗為勝從而獲得決賽權的。當年我作為隊員而六十年後的今天則作為教練而已，感受則一。只是熊貓隊能乘勝追擊，擴大戰果，以直落二擊敗“美國盃”冠軍鯊蜂隊而榮獲了1948年的“小世界杯”。而中山熊貓少棒隊則未能如願而已。但單以這一戰後而言是可作比美熊貓隊的。

5. 可愛的球迷

當中山熊貓少棒隊與香港何文田隊四比四平局後，大家最關注的是裁判們商議勝利誰屬。人們都很焦急緊張，而我也不例外，這時忽然有兩位我不相識的人急急地跑過來，狀似祝賀那樣，在我耳邊輕輕地說“你們贏了！你們贏了！”那時裁判未宣佈呢！原來他倆在裁判商討時，出於關注我隊，就站在裁判們旁邊，待裁判一作出中山隊獲勝時，這兩位立即穿過人群，告訴了這喜訊。所以說我不是從裁判宣佈才知悉的。而是這兩位不相識的朋友給我“通風報訊”的。我很感謝這兩位關心中山的“可愛的球迷”，也可以說在一大群人們中，我是第一個知道這喜訊的。

我們的屬會 Our Affiliated Club



香港仔棒球會 Aberdeen Baseball Club

E-mail : aberdeen_baseball@yahoo.com.hk



長沙灣棒球會 Cheung Sha Wan Baseball Club

E-mail : info@sspbaseballclub.org



鑽石山棒球會 Diamond Hill Baseball Club

<https://sites.google.com/site/dhbclub> E-mail : dhbc.info@gmail.com



蜻蜓棒球會 Dragonflies Baseball Club

www.dragonflies.hk E-mail : jasonwucc@hotmail.com



菁英女子棒球會 Elite Women's Baseball Club

<http://ewbc.sinahappy.com/> E-mail : elite_wbc@yahoo.com.hk



凱格歷斯棒球會 Hercules Baseball Club

E-mail : hercules.bchk@yahoo.com.hk



英雄棒球會 Heroes Baseball Club

E-mail : admin@heroesbc.com



何文田棒球會 Ho Man Tin Baseball Club

<http://www.hmtbc.hk> E-mail : hmtbaseball_club@hotmail.com



香港島棒球會 Hong Kong Island Baseball Club

www.kwuntongylbc.com E-mail : billy@epe.com.hk



葵青棒球會 Kwai Tsing Baseball Club

www.ktbc.hk E-mail : jacchui@yahoo.com.hk



* 觀塘瑪利諾書院 Kwun Tong Maryknoll College

www.ktmc.edu.hk/ E-mail : ktmc@ktmc.edu.hk



觀塘(青少年)棒球會 Kwun Tong (Youth League) Baseball Club

www.kwuntongylbc.com E-mail : tsedavis@netvigator.com



Philippine Sluggers (Baseball Women, Philippine Team Hong Kong)

www.cavotec.com E-mail : john.rostagno@cavotec.com



* 西貢棒球會 Sai Kung Baseball Club

<http://saikungbaseball.com> E-mail : info@saikungbaseball.com



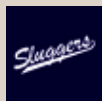
深水埗棒球會 Sham Shui Po Baseball Club

www.sspbaseballclub.org E-mail : info@sspbaseballclub.org



沙田體育會棒球會 Shatin Sports Association Baseball Club

<http://www.stsa.org.hk> E-mail : stsald@yahoo.com.hk



Sluggers Sports Association

E-mail : DAVE91006@yahoo.com



The Buffalos Baseball Team

E-mail : kmin1760@hotmail.com



荃灣棒球會 Tsuen Wan Baseball Club

E-mail : eaglesbaby.bb@gmail.com



黃大仙(棒球)體育會 Wong Tai Sin (Baseball) Sports Association

E-mail : wtsbaseball@yahoo.com.hk



西九龍棒球會 West Kowloon Baseball Club

www.ninewesthk.com E-mail : info@ninewesthk.com



野兔棒球會 Hare Baseball Club

<http://www.teamhare.org> E-mail : teamhare@gmail.com

*

匯基書院(東九龍) United Christian College (Kowloon East)

<http://www.uccke.edu.hk> E-mail : mail@uccke.edu.hk



啟德棒球會 Kai Tak Baseball Club

The facebook page : <https://www.facebook.com/groups/367659836642645/>

E-mail : kaitakbc@hotmail.com / raywwwl@netvigator.com



荔枝角棒球會 Lai Chi Kok Baseball Club

E-mail : lckbaseballclub@gmail.com

Macaroon Women Baseball Club

E-mail: macaroonbaseball@gmail.com

東九龍棒球會 East Kowloon Baseball Club

<http://www.ninewesthk.com> E-mail : info@ninewesthk.com

* 本刊截稿日於年度內仍未續會的屬會。

2013-2014年度香港棒球總會活動概覽

日期	活動
2013. 1 ~ 2013. 3	2012/2013年度棒球指導員證書課程
2013. 3 ~ 2013. 5	2012/2013年度棒球一級教練員證書課程
2013. 4 ~ 2013. 5	第五十六屆體育節 - 全港中學棒球精英賽2013
2013. 4. 13	BFA Ordinary Congress
2013. 4. 13	BFA Executive Committee Meeting
2013. 4. 14	IBAF Ordinary Congress
2013. 4 ~ 2013. 5	2012/2013年度棒球三級裁判訓練班
2013. 4 ~ 2013. 6	2013/2014年度棒球推廣計劃(第一期)
2013. 4 ~ 2013. 9	2013/2014年棒球精英延續強化培訓計劃(第一期) "ETS"
2013. 4 ~ 2013. 9	2013/2014年度香港男子棒球明日之星培訓計劃 "男子Feeder"
2013. 4 ~ 2013. 9	2013/2014年度香港女子棒球21U梯隊精英培訓計劃(第一期) "女子Feeder"
2013. 4 ~ 2013. 9	2013/2014年度全港分齡棒球精英培訓計劃(第一期)
2013. 4 ~ 2014. 3	香港女子棒球精英持續培訓計劃 (精英隊/種子隊)
2013. 4 ~ 2014. 3	社區體育會計劃
2013. 4 ~ 2014. 3	學校推廣計劃
2013. 5. 20 ~ 2013. 5. 29	第十二屆全國運動會-棒球預賽
2013. 5. 31	2012/2013年度香港棒球總會周年頒獎典禮
2013. 6	第五十六屆體育節 - 全港大學生棒球對抗賽2013
2013. 6	第五十六屆體育節 - 全港小學棒球錦標賽2013
2013. 6	香港棒球總會教練組周年會議
2013. 6. 23	2013/2014年度全港棒球公開賽(12U 資格賽)
2013. 7 ~ 2013. 9	2013/2014年度棒球推廣計劃 (第二期)
2013. 7. 14	2013/2014年度全港棒球公開賽(軟式聯賽) 開鑼
2013. 7. 14 ~ 2013. 7. 18	2013 PONY Baseball Asia Pacific Zone (Bronco) Championship
2013. 7. 18 ~ 2013. 7. 28	II IBAF 12U Baseball World Championship 2013
2013. 7. 27 ~ 2013. 7. 31	2013年紅葉盃棒球賽 (青棒組)
2013. 8. 15 ~ 2013. 8. 19	2013年菊島盃國際少年軟式棒球錦標賽
2013. 8. 16 ~ 2013. 8. 18	Windsor Essex 2013 International Children's Games
2013. 8. 18 ~ 2013. 8. 26	全日本18U女子棒球錦標賽
2013. 9 ~ 2013. 10	2013/2014年度全港棒球公開賽(15U 資格賽)
2013. 9. 29	2013/2014年度全港棒球公開賽(女子組) 開鑼
2013. 10 ~ 2014. 3	2013/2014年度香港男子棒球明日之星培訓計劃(第二期) "男子Feeder"
2013. 10 ~ 2014. 3	2013/2014年度香港女子棒球21U梯隊精英培訓計劃(第二期) "女子Feeder"
2013. 10 ~ 2014. 3	2013/2014香港男子棒球精英持續培訓計劃 (成棒及18U)
2013. 10. 6	2013/2014年度全港棒球公開賽(男子乙組) 開鑼
2013. 10. 6	2013/2014年度全港棒球公開賽(男子丙組) 開鑼
2013. 10. 6 ~ 2013. 10. 15	6th East Asian Games
2013. 10. 20	2013/2014年度全港棒球公開賽(男子甲組) 開鑼
2013. 11. 19	2013年度香港棒球總會周年會員大會
2013. 12. 20 ~ 2013. 12. 23	IBAF Hong Kong International Baseball Open 2013
2013. 12. 21 ~ 2013. 12. 26	Taipei International "AA" Baseball Invitational Tournament 2013
2014. 1	2013/2014年度全港棒球公開賽(新秀組)開鑼
2014. 1. 10 ~ 2014. 1. 12	Asia Umpire Training Camp with CPBL
2014. 1. 11	香港棒球總會二十週年晚會
2014. 1. 17 ~ 2014. 1. 19	Baseball Coach Workshop with BFA
2014. 2. 14 ~ 2014. 2. 17	"Asia Insurance Phoenix Cup 2014" IBAF Hong Kong International Women's Baseball Tournament
每月一次	香港棒球總會執行委員會會議
每兩個月一次	香港棒球總會與轄下屬會會議
每季一次	香港棒球總會董事會
每季一次	BFA Executive Committee Meeting
每季一次	裁判/記錄員延續訓練
每年一次	香港棒球總會與康樂及文化事務署周年會議
每年一次	香港棒球總會與康樂及文化事務署周年會議

BFA = Baseball Federation of Asia
HKIS = Hong Kong International School
TPE = Taipei Baseball Committee

BFJ = Baseball Federation of Japan
IBAF = International Baseball Federation
WCBF = World Children's Baseball Foundation

CPBL = Chinese Professional Baseball League
LCSD = Leisure and Cultural Services Department

地點	主辦單位
康文署轄下場地/奧運大樓	HKBA
康文署轄下場地/奧運大樓	HKBA
獅子山/晒草灣	SF&OC / HKBA
Tokyo, Japan	BFA
Tokyo, Japan	BFA
Tokyo, Japan	IBAF
康文署轄下場地/奧運大樓	HKBA
康文署轄下場地	HKBA
晒草灣	HKBA
晒草灣	HKBA
晒草灣	HKBA
晒草灣	HKBA
晒草灣	HKBA
按個別申請而定	HKBA轄下各屬會
按個別申請而定	全港中、小學
江蘇省無錫市	國家體育總局
奧運大樓	HKBA
獅子山	SF&OC / HKBA
純陽小學	SF&OC / HKBA
奧運大樓	HKBA
康文署轄下場地	HKBA
康文署轄下場地	HKBA
康文署轄下場地	HKBA
Philippine	PONY
Taipei	IBAF / CTBA
台東	台東縣體育發展基金會
台灣澎湖縣	澎湖縣政府
Ontario, Canada	ICG
日本埼玉加須市	關東女子硬式野球聯盟
康文署轄下場地	HKBA
康文署轄下場地	LCSD / HKBA
晒草灣	HKBA
晒草灣	HKBA
晒草灣	HKBA
康文署轄下場地	LCSD / HKBA
康文署轄下場地	LCSD / HKBA
Tianjin, China	TBA
晒草灣	LCSD / HKBA
待定	HKBA
Sai Tso Wan / HKIS	HKBA
Taipei, Taiwan	TPE
康文署轄下場地	LCSD/HKBA
Sai Tso Wan / Shun Yeung / Lion Rock	HKBA
銅鑼灣南華體育會喜運星酒家	HKBA
Sai Tso Wan	HKBA / BFA
Sai Tso Wan / Lion Rock	HKBA
奧運大樓	HKBA
奧運大樓	HKBA
奧運大樓	HKBA
待定	BFA
待定	HKBA
待定	LCSD
待定	LCSD

CTBA = Chinese Taipei Baseball Association
PONY = PONY Baseball

HKBA = Hong Kong Baseball Association
SF&OC = Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China

棒球知多少

雅篤

1. 日職至今最後一位贏得生涯300勝投的投手效力的球隊是：

- A) 南海鷹隊
- B) 阪急勇士隊
- C) 西鐵獅隊
- D) 近鐵牛隊
- E) 讀賣巨人

2. 鈴木啟示年輕時依賴快速球壓制對方，後來經球隊總教練教導之下改變投球風格，這位總教練是：

- A) 川上哲治
- B) 西本幸雄
- C) 野村克也
- D) 上田利治
- E) 廣岡達朗

3. 鈴木啟示喜歡使用重量較重的手套，廠方為了增加重量，特別在他的手套芯裡加上特殊材料，這材料是：

- A) 鐵
- B) 鉛
- C) 錫
- D) 銅
- E) 金

4. 鈴木啟示現役時隊中有兩位主戰捕手，經常跟鈴木搭檔的是：

- A) 梨田昌孝
- B) 大宮龍男
- C) 有田修三
- D) 加藤俊夫
- E) 中澤伸二

5. 鈴木啟示當上總教練後與隊中皇牌投手鬧不和，間接造就了該投手挑戰美國大聯盟，這投手是：

- A) 長谷川滋利
- B) 佐々木主浩
- C) 伊良部秀輝
- D) 野茂英雄
- E) 村上雅則



圖源：1D、2B、3B、4C、5D



BFA Newsletter –

Asian Baseball Cheers (ABC) Editorial Team

《亞棒風采》編輯小組



*From left: Dr. Jennifer Eagleton, Ms Josephine Fuh, Mr. Allan Mak, HKBA President Laurence Lee, Mr. Irving Chao, Ms Nicky To
左起：珍妮花·伊格爾頓博士·傅宏美女士·麥年豐先生·香港棒球總會會長李錦泉先生·趙耀靈先生·杜佩綺小姐*

The first working group meeting was held on 3 October 2013, Mr. Allan Mak introduced the “ABC” concept while other group members brainstormed ideas about the newsletter’s structure and content as well as how to attract more people to concern our sport.

工作小組首次會議於 10月3日舉行。麥年豐先生簡介了《亞棒風采》的構思，各編委組員帶出會訊構圖及涵蓋內容，如何吸引更多人關注我們的運動。



IBAF Hong Kong International Baseball Open

IBAF香港國際棒球公開賽

20-23.12.2013

Sai Tso Wan Baseball Field

90 Sin Fat Road, Lam Tin, Kowloon

Hong Kong International School

1 Red Hill Road, Tai Tam, Repulse Bay, Hong Kong

Enquiry: 2504 8330

<http://hkibo.hkbaseball.org/>

Organized by



Subvented by



民政事務局
(藝術及體育發展基金)
Home Affairs Bureau
(Arts & Sport Development Fund)

Supported by



Participating Teams

China

OCTMS, Shenzhen

Hong Kong

Hong Kong Blue Team

Hong Kong International School

Hong Kong Red Team

Iraq

Team Iraq

Japan

Osaka All-star Team

Russia

Vladivostok Tigers

Singapore

Singapore Cubs

Taiwan

National Taiwan University of
Physical Education and Sport

USA

United States and Allies